



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Zvezek 58

9. november 2015

Vsebina

IV Informacije

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Sodišče Evropske unije

2015/C 371/01 Zadnje objave Sodišča Evropske unije v *Uradnem listu Evropske unije* 1

V Objave

SODNI POSTOPKI

Sodišče

2015/C 371/02 Zadeva C-361/13: Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 16. septembra 2015 – Evropska komisija/Slovaška republika (Neizpolnitev obveznosti države — Uredba (ES) št. 883/2004 — Člen 7 — Dajatev za starost — Božični dodatek — Pogoj stalnega prebivališča) 2

2015/C 371/03 Zadeva C-433/13: Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 16. septembra 2015 – Evropska komisija/Slovaška republika (Neizpolnitev obveznosti države — Uredba (ES) št. 883/2004 — Člen 7 — Člen 21 — Dajatev za bolezen — Dodatek za oskrbo, dodatek za pomoč in dodatek za kritje večjih stroškov — Pravila glede stalnega prebivališča) 2

2015/C 371/04	Zadeva C-519/13: Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 16. septembra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Anotato Dikastirio Kyprou – Ciper) – Alpha Bank Cyprus Ltd/Dau Si Senh in drugi (Predhodno odločanje — Sodelovanje v civilnih ali gospodarskih zadevah — Vročanje sodnih in izvensodnih pisanj — Uredba (ES) št. 1393/2007 — Člen 8 — Zavrnitev sprejema pisanja — Neobstoj prevoda enega od poslanih dokumentov — Opustitev uporabe standardnega obrazca iz Priloge II k navedeni uredbi — Posledice)	3
2015/C 371/05	Zadeva C-589/13: Sodba Sodišča (peti senat) z dne 17. septembra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Verwaltungsgerichtshof – Avstrija) – v postopku, ki ga je sprožila F.E. Familienprivatstiftung Eisenstadt (Predhodno odločanje — Prosti pretok kapitala — Člen 56 ES — Vmesna obdavčitev dohodkov nacionalne ustanove iz kapitala in iz odsvojitve deležev — Zavrnitev pravice, da se od davčne osnove odštejejo donacije v korist prejemnikov nerezidentov, ki na podlagi konvencije o izogibanju dvojnega obdavčenja niso obdavčeni v državi članici, v kateri je obdavčena ustanova)	4
2015/C 371/06	Zadeva C-597/13 P: Sodba Sodišča (peti senat) z dne 17. septembra 2015 – Total SA/Evropska komisija (Pritožba — Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Trg parafinskih voskov — Trg stiskanih parafinov — Kršitev hčerinske družbe, v kateri ima matična družba stoddostni delež — Domneva odločilnega vpliva matične družbe na hčerinsko družbo — Odgovornost matične družbe, ki izhaja le iz kršitve hčerinske družbe — Sodba, s katero je bil zmanjšan znesek globe, naložene hčerinski družbi — Učinki na pravni položaj matične družbe)	5
2015/C 371/07	Zadeva C-634/13 P: Sodba Sodišča (peti senat) z dne 17. septembra 2015 – Total Marketing Services, ki je pravna naslednica družbe Total Raffinage Marketing/Evropska komisija (Pritožba — Konkurenca — Trg parafinskih voskov — Trg stiskanega parafina — Trajanje udeležbe pri nezakonitem omejevalnem sporazumu — Prenehanje udeležbe — Prekinitev udeležbe — Neobstoj dokazov o tajnih stikih za neko obdobje — Nadaljevanje kršitve — Dokazno breme — Javno distanciranje — Drugi udeleženci omejevalnega sporazuma in njihovo dojetanje namere o distanciranju — Obveznost obrazložitve — Načela domneve nedolžnosti, enakega obravnavanja, učinkovitega sodnega varstva in individualizacije kazni)	6
2015/C 371/08	Združene zadeve C-10/14, C-14/14 in C-17/14: Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 17. septembra 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Hoge Raad der Nederlanden – Nizozemska) – J.B.G.T. Miljoen (C-10/14), X (C-14/14), Société Générale SA (C-17/14)/Staatssecretaris van Financiën (Predhodno odločanje — Neposredno obdavčenje — Člena 63 PDEU in 65 PDEU — Prosti pretok kapitala — Obdavčitev dividend portfeljev delnic — Pri viru odtegnjeni davek — Omejitev — Dokončna davčna obremenitev — Elementi za primerjavo davčnih obremenitev davčnih zavezancev rezidentov in davčnih zavezancev nerezidentov — Primerljivost — Upoštevanje dohodnine ali davka od dohodkov pravnih oseb — Konvenciji o izogibanju dvojnemu obdavčevanju — Nevtralizacija omejitve s sporazumom) .	6
2015/C 371/09	Zadeva C-33/14 P: Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 17. septembra 2015 – Mory SA, v stečaju, Mory Team, v stečaju, Superga Invest/Evropska komisija (Pritožba — Državne pomoči — Ničnostna tožba — Člen 263 PDEU — Dopustnost — Nezakonite in nezdržljive pomoči — Obveznost zagotovitve vračila — Sklep Evropske komisije, da se obveznost zagotovitve vračila ne razširi na prevzemnika upravičenca do pomoči — Pravni interes — Odškodninska tožba in tožba za zagotovitev vračila pomoči pred nacionalnimi sodišči — Procesno upravičenje — Tožeča stranka, na katero se akt posamično ne nanaša)	7

2015/C 371/10	Zadeva C-67/14: Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 15. septembra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Bundessozialgericht – Nemčija) – Jobcenter Berlin Neukölln/Nazifa Alimanovic in drugi (Predhodno odločanje — Prosto gibanje oseb — Državljanstvo Unije — Enako obravnavanje — Direktiva 2004/38/ES — Člen 24(2) — Dajatve socialne pomoči — Uredba (ES) št. 883/2004 — Člena 4 in 70 — Posebne denarne dajatve, za katere se ne plačujejo prispevki — Državljeni države članice, ki iščejo zaposlitev in prebivajo na ozemlju druge države članice — Izključitev — Ohranitev statusa delavca)	8
2015/C 371/11	Zadeva C-85/14: Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 17. septembra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe College van Beroep voor het Bedrijfsleven – Nizozemska) – KPN BV/Autoriteit Consument en Markt (ACM) (Predhodno odločanje — Elektronska komunikacijska omrežja in storitve — Univerzalna storitev in pravice uporabnikov — Direktiva 2002/22/ES — Člen 28 — Dostop do števil in storitev — Negeografske številke — Direktiva 2002/19/ES — Členi 5, 8 in 13 — Pristojnosti nacionalnih regulativnih organov — Cenovni nadzor — Transitne storitve klicev — Nacionalna ureditev, ki ponudnikom tranzitnih storitev za telefonske klice nalaga, da ne zaračunavajo višjih cen za klice na negeografske številke kot za klice na geografske številke — Podjetje, ki nima pomembne tržne moči — Pristojni nacionalni organ)	9
2015/C 371/12	Zadeva C-215/14: Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 16. septembra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe High Court of Justice (Chancery Division) – Združeno kraljestvo) – Société de Produits Nestlé SA/Cadbury UK Ltd (Predhodno odločanje — Znamke — Direktiva 2008/95/ES — Člen 3(3) — Pojem „razlikovalni učinek, pridobljen z uporabo“ — Tridimenzionalna znamka — ��tiripali��na napolitanka s čokoladnim oblivo Kit Kat — Člen 3(1)(e) — Znak, sestavljen iz oblike, ki izhaja iz same narave blaga, in oblike, ki je nujna za doseg tehničnega učinka — Postopek proizvodnje, ki je vključen v tehnični rezultat)	10
2015/C 371/13	Zadeva C-257/14: Sodba Sodišča (deveti senat) z dne 17. septembra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Rechtbank Amsterdam – Nizozemska) – C. van der Lans/Koninklijke Luchtvaart Maatschappij NV (Predhodno odločanje — Zračni promet — Pravice potnikov v primeru zamude ali odpovedi leta — Uredba (ES) št. 261/2004 — Člen 5(3) — Zavrnitev vkrcanja in odpoved leta — Velika zamuda leta — Odškodnina in pomoč potnikom — Izredne razmere)	11
2015/C 371/14	Zadeva C-344/14: Sodba Sodišča (sedmi senat) z dne 17. septembra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Bundesfinanzhof – Nemčija) – Kyowa Hakko Europe GmbH/Hauptzollamt Hannover (Predhodno odločanje — Tarifna in statistična nomenklatura — Uvrstitev blaga — Mešanice aminokislin, ki se uporabljajo za pripravo živil za dojenčke in majhne otroke, alergijske na beljakovine iz kravjega mleka — Uvrstitev v tarifni številki 2106 „��ivila“ ali 3003 „zdravila“)	12
2015/C 371/15	Zadeva C-367/14: Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 17. septembra 2015 – Evropska komisija/Italijanska republika (Neizpolnitev obveznosti dr��zave — Dr��zavne pomoči — Pomoči, dodeljene podjetjem, ki se nahajajo na območju Benetk in Chioggie — Zmanjšanje prispevkov za socialno varnost — Nevra��ilo pomoči v predpisanem roku — Sodba Sodišča, s katero je bila ugotovljena neizpolnitev obveznosti — Neizvršitev — Člen 260(2) PDEU — Denarne kazni — Periodična denarna kazen — Pavšalni znesek)	12

2015/C 371/16	Zadeva C-416/14: Sodba Sodišča (osmi senat) z dne 17. septembra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Commissione Tributaria Regionale di Mestre-Venezia, Italija) – Fratelli De Pra SpA, SAIV SpA/Agenzia Entrate – Direzione Provinciale Ufficio Controlli Belluno, Agenzia Entrate – Direzione Provinciale Ufficio Controlli Vicenza (Predhodno odločanje — Telekomunikacijska omrežja in storitve — Direktive 2002/19/ES, 2002/20/ES, 2002/21/ES in 2002/22/ES — Prosti pretok telekomunikacijske terminalne opreme za kopensko mobilno telekomunikacijo — Direktiva 1999/5/ES — Dajatev za uporabo opreme — Splošno dovoljenje ali licenca za uporabo — Naročniška pogodba, ki nadomešča splošno dovoljenje ali licenco — Različno obravnavanje uporabnikov z naročniškim razmerjem ali brez njega)	13
2015/C 371/17	Zadeva C-427/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Nejvyšší soud České republiky (Česka republika) 3. avgusta 2015 – NEW WAVE CZ a.s./ALLTOYS spol. s r.o.	15
2015/C 371/18	Zadeva C-432/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Nejvyšší správní soud (Česka republika) 7. avgusta 2015 – Odvolací finanční ředitelství/Pavčina Bašťová	15
2015/C 371/19	Zadeva C-481/15: Tožba, vložena 10. septembra 2015 – Evropska komisija/Zvezna republika Nemčija	16
2015/C 371/20	Zadeva C-495/15 P: Pritožba, ki jo je Evropska komisija vložila 21. septembra 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (deveti senat) z dne 15. julija 2015 v zadevi T-314/13, Portugalska/Komisija	17

Splošno sodišče

2015/C 371/21	Zadeva T-421/07: Sodba Splošnega sodišča z dne 18. septembra 2015 – Deutsche Post/Komisija (Državne pomoči — Distribucija pošte — Ukrepi, ki so jih nemški organi sprejeli v korist Deutsche Post AG — Odločitev o začetku postopka iz člena 88(2) ES — Pravni interes — Ponovna uvedba končanega postopka — Učinki ničnostne sodbe)	19
2015/C 371/22	Zadeva T-245/11: Sodba Splošnega sodišča z dne 23. septembra 2015 – ClientEarth in International Chemical Secretariat/ECHA (Dostop do dokumentov — Uredba (ES) št. 1049/2001 — Dokumenti, ki jih ima ECHA — Dokumenti tretjih oseb — Rok, določen za odgovor na prošnjo za dostop — Zavrnitev dostopa — Izjema v zvezi z varstvom poslovnih interesov tretjih — Izjema v zvezi z varstvom postopka odločanja — Prevladujoč javni interes — Informacije o okolju — Emisije v okolje)	20
2015/C 371/23	Zadeva T-121/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 18. septembra 2015 – Oil Pension Fund Investment Company/Svet (Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi, sprejeti proti Iranu z namenom preprečevanja širjenja jedrskega orožja — Osebe in subjekti, za katere velja zamrznitev sredstev in gospodarskih virov — Zamrznitev sredstev — Obveznost obrazložitve — Pravice obrambe — Pravica do učinkovitega sodnega varstva — Očitna napaka pri presoji — Sorazmernost — Lastninska pravica — Sprememba časovnih učinkov razglasitve ničnosti)	21
2015/C 371/24	Zadeva T-161/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 22. septembra 2015 – First Islamic Investment Bank/Svet (Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi, sprejeti proti Iranu z namenom preprečevanja širjenja jedrskega orožja — Zamrznitev sredstev — Napaka pri presoji — Obveznost obrazložitve — Pravica do obrambe — Pravica do učinkovitega sodnega varstva — Sorazmernost) . .	22

2015/C 371/25	Zadeva T-428/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 18. septembra 2015 – IOC-UK/Svet (Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi, sprejeti proti Iranu z namenom preprečevanja širjenja jedrskega orožja — Zamrznitev sredstev — Pravica do izjave — Obveznost obrazložitve — Pravice obrambe — Očitna napaka pri presoji — Sorazmernost — Lastninska pravica — Enako obravnavanje in nediskriminacija)	23
2015/C 371/26	Zadeva T-653/13 P: Sodba Splošnega sodišča z dne 18. septembra 2015 – Wahlström/Frontex (Pritožba — Javni uslužbenci — Začasni uslužbenci — Ocenjevanje — Karierno ocenjevalno poročilo — Ocenjevalno obdobje 2010 — Letni pogovor z ocenjevalcem — Določitev ciljev)	23
2015/C 371/27	Zadeva T-359/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 18. septembra 2015 – Federación Nacional de Cafeteros de Colombia/UUNT – Accelerate (COLOMBIANO COFFEE HOUSE) (Znamka Skupnosti — Postopek za ugotovitev ničnosti — Figurativna znamka Skupnosti COLOMBIANO COFFEE HOUSE — Zaščitena prejšnja geografska označba Café de Colombia — Člena 13 in 14 Uredbe (ES) št. 510/2006 — Relativni razlog za zavrnitev — Člen 8(4) Uredbe (ES) št. 207/2009)	24
2015/C 371/28	Zadeva T-484/15: Tožba, vložena 20. avgusta 2015 – KV/EACEA	25
2015/C 371/29	Zadeva T-493/15 P: Pritožba, ki jo je 26. avgusta 2015 vložila Evropska komisija zoper sodbo, ki jo je 18. junija 2015 izdalo Sodišče za uslužbence v zadevi F-5/14, CX/Komisija	26
2015/C 371/30	Zadeva T-496/15 P: Pritožba, ki jo je 28. avgusta 2015 vložila CX zoper sodbo, ki jo je 18. junija 2015 izdalo Sodišče za uslužbence v zadevi F-27/13, CX/Komisija	27
2015/C 371/31	Zadeva T-506/15: Tožba, vložena 29. avgusta 2015 – Helenska republika/Evropska komisija	28
2015/C 371/32	Zadeva T-508/15: Tožba, vložena 2. septembra 2015 – Republika Litva/Evropska komisija	29
2015/C 371/33	Zadeva T-514/15: Tožba, vložena 1. septembra 2015 – Izba Gospodarcza Producentów i Operatorów Urządzeń Rozrywkowych/Komisija	31
2015/C 371/34	Zadeva T-515/15: Tožba, vložena 1. septembra 2015 – Almaz-Antey/Svet	33
2015/C 371/35	Zadeva T-524/15: Tožba, vložena 7. septembra 2015 – NICO/Svet	34
2015/C 371/36	Zadeva T-525/15: Tožba, vložena 7. septembra 2015 – Petro Suisse Intertrade/Svet	35
2015/C 371/37	Zadeva T-526/15: Tožba, vložena 7. septembra 2015 – HK Intertrade/Svet	36
2015/C 371/38	Zadeva T-529/15: Tožba, vložena 8. septembra 2015 – Intesa Sanpaolo/UUNT (START UP INITIATIVE)	37

2015/C 371/39	Zadeva T-534/15: Tožba, vložena 16. septembra 2015 – LG Electronics/UUNT – Cyrus Wellness Consulting (Viewty GT)	38
2015/C 371/40	Zadeva T-535/15: Tožba, vložena 15. septembra 2015 – CBM/UUNT – ĪD Group (Fashion ID)	39
2015/C 371/41	Zadeva T-536/15: Tožba, vložena 15. septembra 2015 – CBM/UUNT – ĪD Group (Fashion ID)	40
2015/C 371/42	Zadeva T-537/15: Tožba, vložena 14. septembra 2015 – Deutsche Post/UUNT – Verbis Alfa (InPost) .	41
2015/C 371/43	Zadeva T-538/15: Tožba, vložena 17. septembra 2015 – Regent University/UUNT – Regent’s College Regent’s College (REGENT UNIVERSITY)	42
2015/C 371/44	Zadeva T-545/15: Tožba, vložena 22. septembra 2015 – Pi-Design/UUNT – Nestlé (PRESSO)	43
2015/C 371/45	Zadeva T-557/14 P: Pritožba, ki jo je 16. septembra 2015 vložil Fernando De Esteban Alonso zoper sodbo, ki jo je 15. julija 2015 izdalo Sodišče za uslužbence v zadevi -F-35/15, De Esteban Alonso/Komisija	44
2015/C 371/46	Zadeva T-563/15: Tožba, vložena 24. septembra 2015 – Paglieri Sell System/UUNT (APOTEKE)	45

Sodišče za uslužbence Evropske unije

2015/C 371/47	Zadeva F-14/12 RENV: Sklep Sodišča za uslužbence (prvi senat) z dne 30. septembra 2015 – Schönberger/Računsko sodišče (Javni uslužbenci — Uradniki — Vrnitev zadeve Sodišču za uslužbence po razveljavitvi — Napredovanje — Napredovalno obdobje 2011 — Zavrnitev napredovanja — Tožba, ki je delno očitno nedopustna in delno očitno neutemeljena)	46
2015/C 371/48	Zadeva F-73/14: Sklep Sodišča za uslužbence (drugi senat) z dne 28. septembra 2015 – Kriscak/Europol (Javni uslužbenci — Uslužbenci Europol — Konvencija o Europolu — Kadrovski predpisi Europola — Priloga 1 h Kadrovskim predpisom Europola — Seznam delovnih mest, navedenih v odebeljenem tisku, ki jih lahko zasedejo le osebe, ki so jih zaposlili pristojni organi v smislu člena 2(4) Konvencije o Europolu — Omejena delovna mesta — Sklep Europola — Delovna mesta, ki jih lahko zasedejo le osebe, ki so jih zaposlili pristojni organi v smislu člena 3 Sklepa Europola — Uporaba Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev za uslužbence Europola — Nepodaljšanje pogodbe začasnega uslužbenca o zaposlitvi za določen čas — Zavrnitev odobritve pogodbe začasnega uslužbenca o zaposlitvi za nedoločen čas — Ničnostna tožba — Odškodninska tožba)	46
2015/C 371/49	Zadeva F-54/14: Sklep Sodišča za uslužbence (prvi senat) z dne 30. septembra 2015 – Nunes/Računsko sodišče (Javni uslužbenci — Pogodbeni uslužbenec — Izpodbijanje pogojev za zaposlitev — Prepozno vložena pritožba — Nespoštovanje predhodnega postopka — Očitna nedopustnost)	47

IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

SODIŠČE EVROPSKE UNIJE

Zadnje objave Sodišča Evropske unije v Uradnem listu Evropske unije*(2015/C 371/01)***Zadnja objava**

UL C 363, 3.11.2015

Prejšnje objave

UL C 354, 26.10.2015

UL C 346, 19.10.2015

UL C 337, 12.10.2015

UL C 328, 5.10.2015

UL C 320, 28.9.2015

UL C 311, 21.9.2015

Ta besedila so na voljo na:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Objave)

SODNI POSTOPKI

SODIŠČE

Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 16. septembra 2015 – Evropska komisija/Slovaška republika**(Zadeva C-361/13) ⁽¹⁾****(Neizpolnitev obveznosti države — Uredba (ES) št. 883/2004 — Člen 7 — Dajatev za starost — Božični dodatek — Pogoj stalnega prebivališča)**

(2015/C 371/02)

Jezik postopka: slovaščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopniki: A. Tokár, D. Martin in F. Schatz, zastopniki)

Tožena stranka: Slovaška republika (zastopnica: B. Ricziová, zastopnica)

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Evropski komisiji se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 260, 7.9.2013.

Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 16. septembra 2015 – Evropska komisija/Slovaška republika**(Zadeva C-433/13) ⁽¹⁾****(Neizpolnitev obveznosti države — Uredba (ES) št. 883/2004 — Člen 7 — Člen 21 — Dajatev za bolezni — Dodatek za oskrbo, dodatek za pomoč in dodatek za kritje večjih stroškov — Pravila glede stalnega prebivališča)**

(2015/C 371/03)

Jezik postopka: slovaščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopniki: A. Tokár, D. Martin in F. Schatz, zastopniki)

Tožena stranka: Slovaška republika (zastopnica: B. Ricziová, zastopnica)

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Evropski komisiji se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 336, 16.11.2013.

Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 16. septembra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe
Anotato Dikastirio Kyprou – Ciper) – Alpha Bank Cyprus Ltd/Dau Si Senh in drugi

(Zadeva C-519/13) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Sodelovanje v civilnih ali gospodarskih zadevah — Vročanje sodnih in
izvensodnih pisanj — Uredba (ES) št. 1393/2007 — Člen 8 — Zavrnitev sprejema pisanja — Neobstoj
prevoda enega od poslanih dokumentov — Opustitev uporabe standardnega obrazca iz Priloge II
k navedeni uredbi — Posledice)

(2015/C 371/04)

Jezik postopka: grščina

Predložitevno sodišče

Anotato Dikastirio Kyprou

Stranke v postopku v glavni stvari

Pritožnica: Alpha Bank Cyprus Ltd

Nasprotne stranke: Dau Si Senh, Alpha Panareti Public Ltd, Susan Towson, Stewart Cresswell, Gillian Cresswell, Julie Gaskell, Peter Gaskell, Richard Wernham, Tracy Wernham, Joanne Zorani, Richard Simpson

Izrek

Uredbo (ES) št. 1393/2007 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. novembra 2007 o vročanju sodnih in izvensodnih pisanj v civilnih ali gospodarskih zadevah v državah članicah („vročanje pisanj“) in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1348/2000 je treba razlagati tako, da:

— mora organ za sprejem v vseh okoliščinah, ne da bi imel pri tem diskrecijsko pravico, naslovnika pisanja obvestiti o njegovi pravici, da zavrne sprejem pisanja, pri čemer za to sistematično uporabi standardni obrazec iz Priloge II k tej uredbi, in

— da okoliščina, da ta organ pri vročanju pisanja njegovemu naslovniku ni priložil standardnega obrazca iz Priloge II k Uredbi št. 1393/2007, ni razlog za ničnost postopka, temveč opustitev, ki jo je treba popraviti v skladu z določbami, navedenimi v tej uredbi.

(¹) UL C 377, 21.12.2013.

**Sodba Sodišča (peti senat) z dne 17. septembra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe
Verwaltungsgerichtshof – Avstrija) – v postopku, ki ga je sprožila F.E. Familienprivatstiftung
Eisenstadt**

(Zadeva C-589/13) (¹)

(Predhodno odločanje — Prosti pretok kapitala — Člen 56 ES — Vmesna obdavčitev dohodkov nacionalne ustanove iz kapitala in iz odsvojitve deležev — Zavrnitev pravice, da se od davčne osnove odštejejo donacije v korist prejemnikov nerezidentov, ki na podlagi konvencije o izogibanju dvojnega obdavčenja niso obdavčeni v državi članici, v kateri je obdavčena ustanova)

(2015/C 371/05)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Verwaltungsgerichtshof

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: F.E. Familienprivatstiftung Eisenstadt

nasprotna stranka: Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Wien

Izrek

Člen 56 ES je treba razlagati tako, da nasprotuje davčni zakonodaji države članice, kakršna je ta iz zadeve v glavni stvari, na podlagi katere v okviru vmesne obdavčitve, ki se uporabi za dohodke iz kapitala in dohodke iz odsvojitve deležev, ki jih ustvari zasebna ustanova rezidentka, ta ustanova od davčne osnove za dano davčno obdobje lahko odšteje samo tiste donacije, ki jih je izplačala v tem davčnem obdobju in ki so bile obdavčene v breme prejemnikov teh donacij v državi članici, v kateri je obdavčena ta ustanova, medtem ko ta nacionalna davčna zakonodaja to odštetje izključuje, če je prejemnik rezident druge države članice in je v državi članici, v kateri je obdavčena ustanova, na podlagi konvencije o izogibanju dvojnega obdavčevanja oproščen davka, ki ga je načeloma treba plačati od donacij.

(¹) UL C 71, 8.3.2014.

Sodba Sodišča (peti senat) z dne 17. septembra 2015 – Total SA/Evropska komisija(Zadeva C-597/13 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Trg parafinskih voskov — Trg stiskanih parafinov — Kršitev hčerinske družbe, v kateri ima matična družba stoddotni delež — Domneva odločilnega vpliva matične družbe na hčerinsko družbo — Odgovornost matične družbe, ki izhaja le iz kršitve hčerinske družbe — Sodba, s katero je bil zmanjšan znesek globe, naložene hčerinski družbi — Učinki na pravni položaj matične družbe)

(2015/C 371/06)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Pritožnica: Total SA (zastopnika: E. Morgan de Rivery in E. Lagathu, odvetnika)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija (zastopnika: É. Gippini Fournier in P. Van Nuffel, agenta)

Izrek

1. Sodba Splošnega sodišča Evropske unije Total/Komisija (T-548/08, EU:T:2013:434) se razveljavi v delu, v katerem to zneska globe, naložene družbi Total SA, ni prilagodilo znesku globe, naložene družbi Total Raffinage Marketing SA s sodbo Total Raffinage Marketing/Komisija (T-566/08, EU:T:2013:423).
2. V preostalem se pritožba zavrne.
3. Znesek globe, naložene družbi Total SA skupno in solidarno z družbo Total Raffinage v členu 2 Odločbe Komisije C(2008) 5476 final z dne 1. oktobra 2008 v zvezi s postopkom na podlagi člena [81 ES] in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/39.181 – Voski za sveče), se določi na 125 459 842 EUR.
4. Družba Total SA nosi tri četrtine stroškov Evropske komisije in svojih stroškov, povezanih s to pritožbo in postopkom na prvi stopnji.
5. Evropska komisija nosi četrtino svojih stroškov in stroškov družbe Total SA, povezanih s to pritožbo in postopkom na prvi stopnji.

⁽¹⁾ UL C 45, 15.2.2014.

Sodba Sodišča (peti senat) z dne 17. septembra 2015 – Total Marketing Services, ki je pravna naslednica družbe Total Raffinage Marketing/Evropska komisija

(Zadeva C-634/13 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Konkurenca — Trg parafinskih voskov — Trg stiskanega parafina — Trajanje udeležbe pri nezakonitem omejevalnem sporazumu — Prenehanje udeležbe — Prekinitev udeležbe — Neobstoje dokazov o tajnih stikih za neko obdobje — Nadaljevanje kršitve — Dokazno breme — Javno distanciranje — Drugi udeleženci omejevalnega sporazuma in njihovo dojetje namere o distanciranju — Obveznost obrazložitve — Načela domneve nedolžnosti, enakega obravnavanja, učinkovitega sodnega varstva in individualizacije kazni)

(2015/C 371/07)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Pritožnica: Total Marketing Services, ki je pravna naslednica družbe Total Raffinage Marketing (zastopniki: A. Vandencastele, C. Lemaire in S. Naudin, odvetniki)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija (zastopniki: P. Van Nuffel in A. Biolan, agenta, skupaj z N. Coutrelisom, odvetnikom)

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Družbi Total Marketing Services SA se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 45, 15.2.2014.

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 17. septembra 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Hoge Raad der Nederlanden – Nizozemska) – J.B.G.T. Miljoen (C-10/14), X (C-14/14), Société Générale SA (C-17/14)/Staatssecretaris van Financiën

(Združene zadeve C-10/14, C-14/14 in C-17/14) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Neposredno obdavčenje — Člena 63 PDEU in 65 PDEU — Prosti pretok kapitala — Obdavčitev dividend portfeljev delnic — Pri viru odtegnjeni davek — Omejitev — Dokončna davčna obremenitev — Elementi za primerjavo davčnih obremenitev davčnih zavezancev rezidentov in davčnih zavezancev nerezidentov — Primerljivost — Upoštevanje dohodnine ali davka od dohodkov pravnih oseb — Konvenciji o izogibanju dvojnemu obdavčevanju — Nevtralizacija omejitve s sporazumom)

(2015/C 371/08)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitevno sodišče

Hoge Raad der Nederlanden

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeče stranke: J.B.G.T. Miljoen (C-10/14), X (C-14/14), Société Générale SA (C-17/14)

Tožena stranka: Staatssecretaris van Financi n

Izrek

 lena 63 PDEU in 65 PDEU je treba razlagati tako, da nasprotujeta zakonodaji dr zave članice, ki nalaga pobiranje pri viru odtegnjenega davka od dividend, ki jih družba rezidentka izplača davčnim zavezancem rezidentom in davčnim zavezancem nerezidentom, s tem da določa mehanizem odbitja ali vračila tega odtegljaja le za davčne zavezance rezidente, medtem ko za davčne zavezance nerezidente – fizične osebe in družbe – ta odtegljaj pomeni dokončni davek, saj davčni zavezanci nerezidenti v tej dr zavi nosijo večje dokončno davčno breme v zvezi s temi dividendami, kot ga nosijo davčni zavezanci rezidenti, kar mora v postopkih v glavni stvari preveriti predložitveno sodi e. Za ugotovitev teh davčnih obremenitev mora predložitveno sodi e v zadevah C-10/14 in C-14/14 upo tevatı obdavčitev rezidentov v zvezi z vsemi delnicami, ki jih imajo v nizozemskih družbah v koledarskem letu, in kapital, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo opro en plačila davka, v zadevi C-17/14 pa stroške, ki so neposredno povezani s prejemom dividend.

 e se dokaže obstoj omejitve pretoka kapitala, je to mogoče utemeljiti z učinki dvostranske konvencije za izogibanje dvojnemu obdavčevanju, sklenjene med dr zavo članico rezidentstva in dr zavo članico vira dividend, pod pogojem, da različno obravnavanje, kar zadeva obdavčenje dividend, davčnih zavezancev z rezidentstvom v zadnjenavedeni dr zavi in tistih z rezidentstvom v drugih dr zavah članicah izgine. V okoli cinah, kakršne so te v zadevah C-14/14 in C-17/14, in brez poseganja v preverjanja, ki jih mora opraviti predložitveno sodi e, omejitve prostega pretoka kapitala –  e bo ta dokazana – ni mogoče šteti za utemeljeno.

(¹) UL C 129, 28.4.2014.

Sodba Sodi a (tretji senat) z dne 17. septembra 2015 – Mory SA, v stečaju, Mory Team, v stečaju, Superga Invest/Evropska komisija

(Zadeva C-33/14 P) (¹)

(Pritožba — Dr zavne pomoči — Ničnostna tožba —  len 263 PDEU — Dopustnost — Nezakonite in nezdružljive pomoči — Obveznost zagotovitve vračila — Sklep Evropske komisije, da se obveznost zagotovitve vračila ne razširi na prevzemnika upravičenca do pomoči — Pravni interes — Odškodninska tožba in tožba za zagotovitev vračila pomoči pred nacionalnimi sodi i — Procesno upravičenje — Tožeča stranka, na katero se akt posamično ne nanaša)

(2015/C 371/09)

Jezik postopka: franco cina

Stranke

Prıto nice: Mory SA, v stečaju, Mory Team, v stečaju, Superga Invest (zastopnika: B. Vatier in F. Loubi eres, odvetnika)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija (zastopnika: T. Maxian Rusche in B. Stromsky, agenta)

Izrek

1. Sklep Splošnega sodišča Evropske unije v zadevi Mory in drugi/Komisija (T 545/12, EU:T:2013:607) se razveljavi.
2. Ničnostna tožba, ki so jo zoper sklep Komisije C(2012) 2401 final z dne 4. aprila 2012 o prevzemu sredstev skupine Sernam v okviru postopka njene prisilne poravnave vložile družbe Mory SA, Mory Team in Superga Invest, se zavrže kot nedopustna.
3. Družbe Mory SA, Mory Team, Superga Invest in Evropska komisija nosijo svoje stroške tako v zvezi s postopkom na prvi stopnji kot v zvezi s pritožbenim postopkom.

⁽¹⁾ UL C 102, 7.4.2014.

Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 15. septembra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Bundessozialgericht – Nemčija) – Jobcenter Berlin Neukölln/Nazifa Alimanovic in drugi

(Zadeva C-67/14) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Prosto gibanje oseb — Državljanstvo Unije — Enako obravnavanje — Direktiva 2004/38/ES — Člen 24(2) — Dajatve socialne pomoči — Uredba (ES) št. 883/2004 — Člena 4 in 70 — Posebne denarne dajatve, za katere se ne plačujejo prispevki — Državljeni države članice, ki iščejo zaposlitev in prebivajo na ozemlju druge države članice — Izključitev — Ohranitev statusa delavca)

(2015/C 371/10)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Bundessozialgericht

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Jobcenter Berlin Neukölln

Tožene stranke: Nazifa Alimanovic, Sonita Alimanovic, Valentina Alimanovic, Valentino Alimanovic

Izrek

Člen 24 Direktive 2004/38/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o pravici državljanov Unije in njihovih družinskih članov do prostega gibanja in prebivanja na ozemlju držav članic, ki spreminja Uredbo (EGS) št. 1612/68 in razveljavlja Direktive 64/221/EGS, 68/360/EGS, 72/194/EGS, 73/148/EGS, 75/34/EGS, 75/35/EGS, 90/364/EGS, 90/365/EGS in 93/96/EEC, ter člen 4 Uredbe (ES) št. 883/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o koordinaciji sistemov socialne varnosti, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (EU) št. 1244/2010 z dne 9. decembra 2010, je treba razlagati tako, da ne nasprotujeta ureditvi države članice, v skladu s katero so državljani drugih držav članic – ki so v položaju, navedenem v členu 14(4) (b) Direktive 2004/38 – izključeni od prejemanja nekaterih „posebnih denarnih dajatev, za katere se ne plačujejo prispevki“, v smislu člena 70(2) Uredbe št. 883/2004, ki so hkrati „socialna pomoč“ v smislu člena 24(2) Direktive 2004/38, medtem ko so te dajatve zagotovljene državljanom države članice gostiteljice, ki so v enakem položaju.

(¹) UL C 142, 12.5.2014.

**Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 17. septembra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe
College van Beroep voor het Bedrijfsleven – Nizozemska) – KPN BV/Autoriteit Consument en Markt
(ACM)**

(Zadeva C-85/14) (¹)

(Predhodno odločanje — Elektronska komunikacijska omrežja in storitve — Univerzalna storitev in pravice uporabnikov — Direktiva 2002/22/ES — Člen 28 — Dostop do števil in storitev — Negeografske številke — Direktiva 2002/19/ES — Členi 5, 8 in 13 — Pristojnosti nacionalnih regulativnih organov — Cenovni nadzor — Transitne storitve klicev — Nacionalna ureditev, ki ponudnikom tranzitnih storitev za telefonske klice nalaga, da ne zaračunavajo višjih cen za klice na negeografske številke kot za klice na geografske številke — Podjetje, ki nima pomembne tržne moči — Pristojni nacionalni organ)

(2015/C 371/11)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitveno sodišče

College van Beroep voor het Bedrijfsleven

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: KPN BV

Tožena stranka: Autoriteit Consument en Markt (ACM)

Izrek

1. Pravo Unije je treba razlagati tako, da pristojnemu nacionalnemu organu na podlagi člena 28 Direktive 2002/22/ES Evropskega parlamenta in Sveta ES z dne 7. marca 2002 o univerzalni storitvi in pravicah uporabnikov v zvezi z elektronskimi komunikacijskimi omrežji in storitvami (Direktiva o univerzalnih storitvah), kakor je bila spremenjena z Direktivo 2009/136/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2009, dopušča naložitev cenovne obveznosti, kakršna je obravnavana v postopku v glavni stvari, za odpravo takšne ovire za klice na negeografske številke, ki ni tehnične narave, ampak izhaja iz zaračunanih cen, pri čemer ni bila opravljena tržna analiza, ki bi potrjevala pomembno tržno moč zadevnega podjetja, če je takšna obveznost potreben in sorazmeren ukrep za zagotovitev, da imajo končni uporabniki možnost dostopa do storitev z uporabo negeografskih številke na ozemlju Unije.

Nacionalno sodišče mora preveriti, ali je ta pogoj izpolnjen in ali je cenovna obveznost objektivna, pregledna, sorazmerna in nediskriminatorna, ali temelji na naravi ugotovljenega problema ter je utemeljena glede na cilje, ki so določeni v členu 8 Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2002/21/ES z dne 7. marca 2002 o skupnem regulativnem okviru za elektronska komunikacijska omrežja in storitve (Okvirna direktiva), kakor je bila spremenjena z Direktivo 2009/140/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2009, ter da so bili spoštovani postopki iz členov 6, 7 in 7a Direktive 2002/21/ES, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2009/140.

- Pravo Unije treba razlagati tako, da država članica lahko določi, da cenovno obveznost na podlagi člena 28 Direktive 2002/22, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2009/136, kakršna je obravnavana v postopku v glavni stvari, naloži drug nacionalni organ, in ne nacionalni regulativni organ, običajno pristojen za uporabo novega regulativnega okvira, pod pogojem, da ta organ izpolnjuje pogoje pristojnosti, neodvisnosti, nepristranskosti in preglednosti, ki jih določa Direktiva 2002/21/ES, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2009/140, ter da je zoper njegove odločbe mogoče vložiti učinkovito pravno sredstvo pri organu, ki je neodvisen od udeleženih strank, kar pa mora preveriti predložitveno sodišče.

⁽¹⁾ UL C 151, 19.5.2014.

Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 16. septembra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe High Court of Justice (Chancery Division) – Združeno kraljestvo) – Société de Produits Nestlé SA/Cadbury UK Ltd

(Zadeva C-215/14) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Znamke — Direktiva 2008/95/ES —  len 3(3) — Pojem „razlikovalni učinek, pridobljen z uporabo“ — Tridimenzionalna znamka —  tiripali na napolitanka s čokoladnim oblivo Kit Kat —  len 3(1)(e) — Znak, sestavljen iz oblike, ki izhaja iz same narave blaga, in oblike, ki je nujna za dosego tehničnega učinka — Postopek proizvodnje, ki je vključen v tehnični rezultat)

(2015/C 371/12)

Jezik postopka: angleščina

Predložitveno sodi e

High Court of Justice (Chancery Division)

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Société de Produits Nestlé SA

Tožena stranka: Cadbury UK Ltd

Izrek

-  len 3(1)(e) Direktive 2008/95/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. oktobra 2008 o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z blagovnimi znamkami je treba razlagati tako, da prepoveduje, da se kot znamka registrira znak, sestavljen iz oblike blaga,  e ima ta oblika tri bistvene elemente, od katerih eden izhaja iz same narave blaga, druga pa sta nujna za dosego tehničnega učinka, vendar pod pogojem, da se vsaj eden od razlogov za zavrnitev registracije, navedenih v tej določbi, v celoti uporabi za zadevno obliko.

2. Člen 3(1)(e)(ii) Direktive 2008/95, na podlagi katerega je mogoče zavrniti registracijo znakov, sestavljenih izključno iz oblike blaga, ki je nujna za dosego tehničnega učinka, je treba razlagati tako, da se nanaša na način delovanja blaga, ne pa na način njegove proizvodnje.
3. Prijavitelj registracije znamke mora, da bi lahko registriral znamko, ki naj bi z uporabo pridobila razlikovalni učinek v smislu člena 3 (3) Direktive 2008/95 bodisi kot del druge registrirane znamke bodisi v kombinaciji z njo, dokazati, da upoštevna javnost zaznava, da blago ali storitev, ki ju označuje zgolj ta znamka, ne pa katera koli druga znamka, ki je morebiti ravno tako prisotna, izvira iz določenega podjetja.

⁽¹⁾ UL C 235, 21.7.2014.

Sodba Sodišča (deveti senat) z dne 17. septembra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Rechtbank Amsterdam – Nizozemska) – C. van der Lans/Koninklijke Luchtvaart Maatschappij NV (Zadeva C-257/14) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Zračni promet — Pravice potnikov v primeru zamude ali odpovedi leta — Uredba (ES) št. 261/2004 — Člen 5(3) — Zavrnitev vkrcanja in odpoved leta — Velika zamuda leta — Odškodnina in pomoč potnikom — Izredne razmere)

(2015/C 371/13)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitevno sodišče

Rechtbank Amsterdam

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: C. van der Lans

Tožena stranka: Koninklijke Luchtvaart Maatschappij NV

Izrek

Člen 5(3) Uredbe (ES) št. 261/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. februarja 2004 o določitvi skupnih pravil glede odškodnine in pomoči potnikom v primerih zavrnitve vkrcanja, odpovedi ali velike zamude letov ter o razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 295/91 je treba razlagati tako, da tehnična napaka, kot je ta iz postopka v glavni stvari, ki se je nepričakovano pojavila in je ni mogoče pripisati slabemu vzdrževanju niti ni bila odkrita med rednim vzdrževanjem, ni zajeta s pojmom „izredne razmere“ v smislu te določbe.

⁽¹⁾ UL C 303, 8.9.2014.

Sodba Sodišča (sedmi senat) z dne 17. septembra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Bundesfinanzhof – Nemčija) – Kyowa Hakko Europe GmbH/Hauptzollamt Hannover

(Zadeva C-344/14) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Tarifna in statistična nomenklatura — Uvrstitev blaga — Mešanice aminokislin, ki se uporabljajo za pripravo živil za dojenčke in majhne otroke, alergične na beljakovine iz kravjega mleka — Uvrstitev v tarifni številki 2106 „živila“ ali 3003 „zdravila“)

(2015/C 371/14)

Jezik postopka: nemščina

Predložitev sodišče

Bundesfinanzhof

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Kyowa Hakko Europe GmbH

Tožena stranka: Hauptzollamt Hannover

Izrek

Kombinirano nomenklaturu iz Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1214/2007 z dne 20. septembra 2007, je treba razlagati tako, da je treba mešanice aminokislin, kot so te v postopku v glavni stvari, ki se uporabljajo za pripravo živil za dojenčke in majhne otroke, alergične na beljakovine iz kravjega mleka, uvrstiti v tarifno številko 2106 te nomenklature kot „živila“, saj ti proizvodi zaradi svojih objektivnih značilnosti in lastnosti nimajo jasno opredeljenega terapevtskega ali profilatičnega učinka, ki bi bil osredotočen na natančno določene funkcije človeškega organizma, in jih zato ni mogoče uporabiti za preventivo ali zdravljenje neke bolezni ali bolezenskega stanja, ravno tako pa po svoji naravi niso namenjeni medicinski uporabi, kar mora preveriti nacionalno sodišče.

⁽¹⁾ UL C 339, 29.9.2014.

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 17. septembra 2015 – Evropska komisija/Italijanska republika

(Zadeva C-367/14) ⁽¹⁾

(Neizpolnitev obveznosti države — Državne pomoči — Pomoči, dodeljene podjetjem, ki se nahajajo na območju Benetk in Chioggie — Zmanjšanje prispevkov za socialno varnost — Nevračilo pomoči v predpisanem roku — Sodba Sodišča, s katero je bila ugotovljena neizpolnitev obveznosti — Neizvršitev — Člen 260(2) PDEU — Denarne kazni — Periodična denarna kazen — Pavšalni znesek)

(2015/C 371/15)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopniki: G. Conte, D. Grespan in B. Stromsky, agenti)

Tožena stranka: Italijanska republika (zastopnika: G. Palmieri, agent, skupaj s P. Gentilijem, avvocato dello Stato)

Izrek

1. Italijanska republika s tem, da na datum izteka roka, določenega v uradnem opominu, ki ga je Evropska komisija izdala 21. novembra 2012, ni sprejela vseh ukrepov za izvršitev sodbe Komisija/Italija (C-302/09, EU:C:2011:634), ni izpolnila obveznosti iz člena 260(1) PDEU.
2. Italijanski republiki se naloži, da Evropski komisiji na račun „Lastna sredstva Evropske unije“, od dneva izreka te sodbe do izvršitve sodbe Komisija/Italija (C-302/09, EU:C:2011:634), plača periodično denarno kazen v višini 12.000.000 EUR na polletno zamudo pri izvajanju potrebnih ukrepov za izvršitev te sodbe Komisija/Italija.
3. Italijanski republiki se naloži, da Evropski komisiji na račun „Lastna sredstva Evropske unije“ plača pavšalni znesek v višini 30.000.000 EUR.
4. Italijanski republiki se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 395, 10.11.2014.

Sodba Sodišča (osmi senat) z dne 17. septembra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Commissione Tributaria Regionale di Mestre-Venezia, Italija) – Fratelli De Pra SpA, SAIV SpA/ Agenzia Entrate – Direzione Provinciale Ufficio Controlli Belluno, Agenzia Entrate – Direzione Provinciale Ufficio Controlli Vicenza

(Zadeva C-416/14) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Telekomunikacijska omrežja in storitve — Direktive 2002/19/ES, 2002/20/ES, 2002/21/ES in 2002/22/ES — Prosti pretok telekomunikacijske terminalne opreme za kopensko mobilno telekomunikacijo — Direktiva 1999/5/ES — Dajatev za uporabo opreme — Splošno dovoljenje ali licenca za uporabo — Naročniška pogodba, ki nadomešča splošno dovoljenje ali licenco — Različno obravnavanje uporabnikov z naročniškim razmerjem ali brez njega)

(2015/C 371/16)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitevni sodišče

Commissione Tributaria Regionale di Mestre-Venezia

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeci stranki: Fratelli De Pra SpA, SAIV SpA

Toženi stranki: Agenzia Entrate – Direzione Provinciale Ufficio Controlli Belluno, Agenzia Entrate – Direzione Provinciale Ufficio Controlli Vicenza

Izrek

1. Direktive:

- 1999/5/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 1999 o radijski opremi in telekomunikacijski terminalski opremi ter medsebojnem priznavanju skladnosti te opreme, zlasti njen člen 8,
- 2002/19/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. marca 2002 o dostopu do elektronskih komunikacijskih omrežij in pripadajočih naprav ter o njihovem medomrežnem povezovanju (Direktiva o dostopu),
- 2002/20/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. marca 2002 o odobritvi elektronskih komunikacijskih omrežij in storitev (Direktiva o odobritvi), kakor je bila spremenjena z Direktivo 2009/140/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2009,
- 2002/21/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. marca 2002 o skupnem regulativnem okviru za elektronska komunikacijska omrežja in storitve (okvirna direktiva) in
- 2002/22/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. marca 2002 o univerzalni storitvi in pravicah uporabnikov v zvezi z elektronskimi komunikacijskimi omrežji in storitvami (Direktiva o univerzalnih storitvah), kakor je bila spremenjena z Direktivo 2009/136/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2009 ,

je treba razlagati tako, da ne nasprotujejo nacionalnim predpisom o obdavčitvi z dajatvijo, kakršna je pristojbina za vladno koncesijo, v skladu s katerimi je treba za uporabo terminalske opreme za zemeljsko mobilno radiokomunikacijo v okviru naročniške pogodbe pridobiti splošno dovoljenje ali licenco in plačati tako dajatev, saj naročniška pogodba nadomešča licenco ali splošno dovoljenje in zato v zvezi s tem ni potrebno nikakršno upravno posredovanje.

2. Člen 20 Direktive 2002/22, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2009/136, in člen 8 Direktive 1999/5 je treba razlagati tako, da ne nasprotujeta nadomestitvi splošnega dovoljenja ali licence za radioelektrično postajo z naročniško pogodbo, v kateri morata biti med drugim opredeljeni tudi vrsta terminalskega aparata in njegova homologacija, zaradi obdavčitve z dajatvijo, kakršna je pristojbina za vladno koncesijo.
3. V primeru, kakršen je ta iz zadev v glavni stvari, je treba pravo Unije, kakor izhaja iz direktiv 1999/5, 2002/19, 2002/20, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2009/140, 2002/21 in 2002/22, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2009/136, ter člena 20 Listine, razlagati tako, da ne nasprotuje različnemu obravnavanju uporabnikov terminalske opreme za zemeljsko mobilno radiokomunikacijo glede na to, ali sklenejo naročniško pogodbo za storitve mobilne telefonije ali pa te storitve kupijo v obliki predplačniških kartic, ki jih je mogoče večkrat napolniti, v skladu s katerim so s predpisi, kakršni so ti, ki urejajo pristojbino za vladno koncesijo, zavezani le prvi.

⁽¹⁾ UL C 431, 1.2.2014.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Nejvyšší soud České republiky (Češka republika) 3. avgusta 2015 – NEW WAVE CZ a.s./ALLTOYS spol. s r.o.

(Zadeva C-427/15)

(2015/C 371/17)

Jezik postopka: češčina

Predložitevno sodišče

Nejvyšší soud České republiky

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: New Wave CZ a.s.

Tožena stranka: Alltoys spol. s r. o.

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je treba člen 8(1) Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2004/48/ES ⁽¹⁾ z dne 29. aprila 2004 o uveljavljanju pravic intelektualne lastnine razlagati tako, da gre v primeru, ko želi tožeča stranka po tem, ko je bil postopek, v katerem je bila ugotovljena kršitev pravice intelektualne lastnine, že pravnomočno končan, v ločenem postopku pridobiti informacije o izvoru in distribucijskih omrežjih blaga ali storitev, s katerimi se krši pravica intelektualne lastnine (na primer, da bi lahko natančno opredelila škodo in potem zahtevala odškodnino zanjo) za postopek, ki spada v okvir postopka o kršitvi pravic intelektualne lastnine?

⁽¹⁾ UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 17, zvezek 2, str. 32.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Nejvyšší správní soud (Češka republika) 7. avgusta 2015 – Odvolací finanční ředitelství/Pavλίna Baštová

(Zadeva C-432/15)

(2015/C 371/18)

Jezik postopka: češčina

Predložitevno sodišče

Nejvyšší správní soud

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Odvolací finanční ředitelství

Druga stranka v postopku: Pavλίna Baštová

Vprašnji za predhodno odločanje

- 1a. Ali je dobava konja, ki ga lastnik (ki je davčni zavezanec) privede k organizatorju dirke za to, da bi konj tekmoval na dirki, opravljanje storitev za plačilo v smislu člena 2(1)(c) Direktive Sveta 2006/112/ES ⁽¹⁾ o skupnem sistemu davka na dodano vrednost in torej transakcija, ki je predmet DDV?

- 1b. Če je odgovor pritrdilen, ali je treba denarno nagrado, prejeta na dirki (ki pa je ne dobi vsak konj, ki sodeluje na dirki), ali pridobitev storitve, ki predstavlja priložnost za konja, da tekmuje na dirki, ki jo organizator dirke da lastniku konja, oziroma drugo nadomestilo, šteti za plačilo?
- 1c. Če je odgovor nikalen, ali je ta okoliščina sama po sebi podlaga za znižanje odbitka vstopnega DDV na obdavčljive dobave, pridobljene in uporabljene za pripravo lastnih konj rejca/dreserja za dirke, ali pa je treba tekmovanje konja na dirki šteti za element gospodarske dejavnosti osebe, ki deluje na področju vzreje in dresure lastnih dirkalnih konj in dirkalnih konj drugih lastnikov, in stroške vzreje lastnih konj in njihovega tekmovanja na dirkah vključiti v splošne stroške v zvezi z gospodarsko dejavnostjo zadevne osebe? Če je odgovor na to podvprašanje pritrdilen, ali je treba denarno nagrado vključiti v davčno osnovo in obračun izstopnega DDV ali pa je to dohodek, ki sploh ne vpliva na davčno osnovo za DDV?
- 2a. Če je treba za namene DDV več delnih storitev šteti za eno samo transakcijo, kakšna so merila za določitev njihovega medsebojnega razmerja, tj. za določitev, ali so to dobave z enakim medsebojnim statusom ali dobave, med katerimi obstaja odnos med glavno in pomožno storitvijo? Ali med temi merili obstaja hierarhija glede njihovega razvrščanja in pomena?
- 2b. Ali je treba člen 98 Direktive Sveta 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost, v povezavi s Prilogo III k navedeni direktivi, razlagati tako, da nasprotuje uvrstitvi storitve med storitve z znižano stopnjo, če je sestavljena iz dveh delnih dobav, ki ju je treba za namene DDV šteti za eno samo dobavo, in imata ti dobavi enak medsebojni status ter ena od njiju sama po sebi ne more biti uvrščena v nobeno kategorijo iz Priloge III k Direktivi Sveta 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost?
- 2c. Če je odgovor na vprašanje 2b pritrdilen, ali kombinacija delne storitve, ki predstavlja pravico do uporabe športnih objektov, in delne storitve dreserja dirkalnih konj v okoliščinah iz obravnavanega postopka nasprotuje uvrstitvi navedene storitve kot celote med storitve z znižano stopnjo DDV iz točke 14 Priloge III k Direktivi Sveta 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost?
- 2d. Če uporaba znižane davčne stopnje ni izključena na podlagi odgovora na vprašanje 2c, kako dejstvo, da davčni zavezanec poleg storitve uporabe športnih objektov in storitve dreserja zagotovi tudi nastanitev v hlevu, krmljenje in drugo oskrbo konja, vpliva na uvrstitev v zadevno stopnjo DDV? Ali je treba vse te delne dobave za namene DDV šteti za eno samo celoto, ki se davčno obravnava skupaj?

(¹) UL L 347, str. 1.

Tožba, vložena 10. septembra 2015 – Evropska komisija/Zvezna republika Nemčija

(Zadeva C-481/15)

(2015/C 371/19)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: W. Mölls, F. Wilman, agenta)

Tožena stranka: Zvezna republika Nemčija

Predloga tožeče stranke

Tožeča stranka Sodišču predlaga, naj:

- ugotovi, da Zvezna republika Nemčija s tem, da ni zagotovila rednega spremljanja nekaterih skupnih osnovnih standardov za varovanje v letalstvu v zahtevanem obsegu in pogostosti ter ni določila zadostnega števila revizorjev za izvajanje ukrepov za nadzor kakovosti, ni izpolnila obveznosti iz člena 11 Uredbe (ES) št. 300/2008 ⁽¹⁾ ter točk 4.1, 4.2, 7.5 in 14 Priloge II k tej uredbi;
- se Zvezni republiki Nemčiji naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja:

Člen 11 Uredbe (ES) št. 300/2008 ter točke 4.1, 4.2, 7.5 in 14 Priloge II k tej uredbi zavezujejo vsako državo članico, da zagotovi redno spremljanje nekaterih skupnih osnovnih standardov za varovanje v letalstvu v zahtevanem obsegu in pogostosti ter da določi zadostno število revizorjev za izvajanje ukrepov nadzora kakovosti.

Nemčija te obveznosti ni izpolnila.

⁽¹⁾ Uredba (ES) št. 300/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2008 o skupnih pravilih na področju varovanja civilnega letalstva in o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 2320/2002 (UL L 97, str. 72), kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije št. 18/2010 z dne 8. januarja 2010 (UL L 7, str. 3).

**Pritožba, ki jo je Evropska komisija vložila 21. septembra 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča
(deveti senat) z dne 15. julija 2015 v zadevi T-314/13, Portugalska/Komisija**

(Zadeva C-495/15 P)

(2015/C 371/20)

Jezik postopka: portugalsščina

Stranki

Pritožnica: Evropska komisija (zastopnika: D. Recchia in P. Guerra e Andrade, agenta)

Druga stranka v postopku: Portugalska republika

Predlogi

Pritožnica Sodišču predlaga, naj:

- razveljavi sodbo Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 v zadevi T-314/13;
- zadevo vrne v razsojanje Splošnemu sodišču;
- Portugalski republiki naloži plačilo stroškov vložitve tega rednega pravnega sredstva.

Pritožbena razloga in bistvene trditve

Pritožbena razloga: Komisija primarno zatrjuje, da je Splošno sodišče napačno ugotovilo, da mora Komisija sprejeti odločbo o finančnem popravku v okviru Kohezijskega sklada v roku, določenem v osnovnem pravnem aktu, od dneva obravnave, ki je bila opravljena z državo članico.

Komisija podredno trdi, da je Splošno sodišče napačno ugotovilo, da je rok, v katerem mora Komisija sprejeti odločbo o finančnem popravku, zavezujoč, in da njegovo nespoštovanje pomeni bistveno kršitev, ki povzroči neveljavnost odločbe, ki ni sprejeta v roku.

Bistvene trditve: Komisija primarno trdi, da v konkretnem primeru ni bilo mogoče uporabiti člena 100 Uredbe št. 1083/2006 ⁽¹⁾, temveč člen H(2) Priloge II k Uredbi št. 1164/94 ⁽²⁾. Po mnenju Komisije je razloga, ki jo je za člen 108 Uredbe št. 1083/2006 uporabilo Splošno sodišče, napačna. Člen 108 se uporablja samo za sofinancirane projekte, odobrene v skladu z novimi pravili (obdobje 2007 – 2013). V konkretnem primeru bi bilo na podlagi člena 105 Uredbe št. 1083/2006 treba uporabiti člen H(2) Priloge II k Uredbi št. 1164/94. Po mnenju Komisije Uredba št. 1164/94 ne določa nobenega roka, v katerem bi Komisija morala sprejeti odločbo o finančnem popravku.

Komisija podredno trdi, da zakonodajalec Unije ni določil nikakršnega zavezujočega roka, v katerem mora Komisija sprejeti odločbe o finančnem popravku. Osrednji namen odločbe o finančnem popravku je povezan z varstvom finančnih interesov Unije. Zakonodajca ne določa niti sankcije niti nobene posledice nespoštovanja roka. Rok, določen za sprejetje odločbe o finančnem popravku, je torej instrukcijski

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1083/2006 z dne 11. julija 2006 o splošnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu in Kohezijskem skladu in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1260/1999 (UL L 210, str. 25).

⁽²⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1164/94 z dne 16. maja 1994 o ustanovitvi Kohezijskega sklada (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 14, zvezek 1, str. 9).

SPLOŠNO SODIŠČE

Sodba Splošnega sodišča z dne 18. septembra 2015 – Deutsche Post/Komisija

(Zadeva T-421/07) ⁽¹⁾

(Državne pomoči — Distribucija pošte — Ukrepi, ki so jih nemški organi sprejeli v korist Deutsche Post AG — Odločitev o začetku postopka iz člena 88(2) ES — Pravni interes — Ponovna uvedba končanega postopka — Učinki ničnostne sodbe)

(2015/C 371/21)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: Deutsche Post (Bonn, Nemčija) (zastopnika: J. Sedemund in T. Lübbig, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: B. Martenczuk, T. Maxian Rusche in R. Sauer, agenti)

Intervenienta v podporo tožene stranke: UPS Europe NV/SA (Bruselj, Belgija), in UPS Deutschland Inc. & Co. OHG (Neuss, Nemčija) (zastopnik: T. Ottervanger, odvetnik)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti odločbe Komisije z dne 12. septembra 2007 o začetku postopka iz člena 88(2) ES v zvezi z državno pomočjo, ki jo je Zvezna republika Nemčija odobrila v korist Deutsche Post AG (državna pomoč C 36/07 (ex NN 25/07)).

Izrek

1. Odločba Komisije z dne 12. septembra 2007 o začetku postopka iz člena 88(2) ES v zvezi z državno pomočjo, ki jo je Zvezna republika Nemčija odobrila v korist Deutsche Post AG (državna pomoč C 36/07 (ex NN 25/07)) se v delu, v katerem je bil z njo začet formalni postopek preiskave v zvezi z zadevnimi javnimi ukrepi, razen glede državnih jamstev, odobrenih v korist družb Deutsche Bundespost Postdienst in Deutsche Post, razglasi za nično.
2. Evropska komisija poleg svojih stroškov nosi tudi stroške družbe Deutsche Post v zvezi z ničnostno tožbo, vključno s stroški pritožbenega postopka pred Sodiščem.
3. Družbi UPS Europe NV/SA in UPS Deutschland Inc. & Co. OHG nosita svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 22, 26.1.2008.

Sodba Splošnega sodišča z dne 23. septembra 2015 – ClientEarth in International Chemical Secretariat/ECHA

(Zadeva T-245/11) ⁽¹⁾

(Dostop do dokumentov — Uredba (ES) št. 1049/2001 — Dokumenti, ki jih ima ECHA — Dokumenti tretjih oseb — Rok, določen za odgovor na prošnjo za dostop — Zavrnitev dostopa — Izjema v zvezi z varstvom poslovnih interesov tretjih — Izjema v zvezi z varstvom postopka odločanja — Prevladujoč javni interes — Informacije o okolju — Emisije v okolje)

(2015/C 371/22)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeci stranki: ClientEarth (London, Združeno kraljestvo) in The International Chemical Secretariat (Göteborg, Švedska) (zastopnik: P. Kirch, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska agencija za kemikalije (ECHA) (zastopniki: M. Heikkilä, A. Iber in T. Zbihlej, zastopniki, skupaj z D. Abrahamsom, barrister)

Intervenienta v podporo tožene stranke: Evropska komisija (zastopniki: sprva E. Manhaeve, P. Oliver in C. ten Dam, nato E. Manhaeve, P. Oliver in F. Clotuche-Duvieusart in na koncu E. Manhaeve, F. Clotuche-Duvieusart in J. Tomkim, zastopniki), in European Chemical Industry Council (Cefic) (Bruselj, Belgija) (zastopnika: M. Bronckers in Y. van Gerven, odvetnika)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti sklepa ECHA z dne 4. marca 2011 o zavrnitvi dostopa do informacij, posredovanih v okviru postopka registracije nekaterih kemičnih snovi.

Izrek

1. Postopek s tožbo za razglasitev ničnosti sklepa Evropske agencije za kemikalije (ECHA) z dne 4. marca 2011 se v delu, v katerem je bilo z njim zavrjneno razkritje informacij, ki so bile zahtevane s točko 1 prošnje za informacije, se ustavi, kolikor se nanaša na imena in podatke 6 611 družb, ki so bili na dan 23. april 2014 na voljo na internetu.
2. Sklep ECHA z dne 4. marca 2011 se razglasi za ničen v delu, v katerem je bilo z njim zavrjneno razkritje informacij, zahtevanih s točko 1 prošnje za informacije, kolikor se nanaša na informacije, ki na dan 23. april 2014 še niso bile razkrite.
3. V preostalem se tožba zavrne.
4. Vsaka stranka, vključno z intervientoma, nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 194, 2.7.2011.

Sodba Splošnega sodišča z dne 18. septembra 2015 – Oil Pension Fund Investment Company/Svet(Zadeva T-121/13) ⁽¹⁾

(Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi, sprejeti proti Iranu z namenom preprečevanja širjenja jedrskega orožja — Osebe in subjekti, za katere velja zamrznitev sredstev in gospodarskih virov — Zamrznitev sredstev — Obveznost obrazložitve — Pravice obrambe — Pravica do učinkovitega sodnega varstva — Očitna napaka pri presoji — Sorazmernost — Lastninska pravica — Sprememba časovnih učinkov razglasitve ničnosti)

(2015/C 371/23)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Oil Pension Fund Investment Company (Teheran, Iran) (zastopnik: K. Kleinschmidt, odvetnik)

Tožena stranka: Svet Evropske unije (zastopnika: M. Bishop in J. P. Hix, zastopnika)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Sklepa Sveta 2012/829/SZVP z dne 21. decembra 2012 o spremembi Sklepa 2010/413/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Iranu (UL L 356, str. 71) in Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 1264/2012 z dne 21. decembra 2012 o izvajanju Uredbe (EU) št. 267/2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu (UL L 356, str. 55) v delih, v katerih se ta akta nanašata na tožečo stranko.

Izrek

1. Sklep Sveta 2012/829/SZVP z dne 21. decembra 2012 o spremembi Sklepa 2010/413/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Iranu se v delu, v katerem je ime družbe Oil Pension Fund Investment Company vneseno na seznam, naveden v Prilogi II k Sklepu Sveta 2010/413/SZVP z dne 26. julija 2010 o omejevalnih ukrepih proti Iranu in razveljavitvi Skupnega stališča 2007/140/SZVP, razglasi za ničn.
2. Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 1264/2012 z dne 21. decembra 2012 o izvajanju Uredbe (EU) št. 267/2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu se v delu, v katerem je ime družbe Oil Pension Fund Investment Company vneseno na seznam, naveden v Prilogi IX k Uredbi Sveta (EU) št. 267/2012 z dne 23. marca 2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu in razveljavitvi Uredbe (EU) št. 961/2010, razglasi za nično.
3. Učinki Sklepa 2012/829 in Izvedbene uredbe št. 1264/2012 se glede družbe Oil Pension Fund Investment Company ohranijo do izteka roka za pritožbo iz člena 56, prvi odstavek, Statuta Sodišča Evropske unije, oziroma če je bila v tem roku vložena pritožba, do datuma njene zavrnitve.
4. Svet Evropske unije poleg lastnih stroškov nosi stroške, ki jih je priglasila družba Oil Pension Fund Investment Company.

⁽¹⁾ UL C 129, 4.5.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 22. septembra 2015 – First Islamic Investment Bank/Svet(Zadeva T-161/13) ⁽¹⁾**(Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi, sprejeti proti Iranu z namenom preprečevanja širjenja jedrskega orožja — Zamrznitev sredstev — Napaka pri presoji — Obveznost obrazložitve — Pravica do obrambe — Pravica do učinkovitega sodnega varstva — Sorazmernost)**

(2015/C 371/24)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: First Islamic Investment Bank Ltd (Labuan, Malezija) (zastopnika: B. Mettetal in C. Wucher-North, odvetnika)

Tožena stranka: Svet Evropske unije (zastopnika: Á. de Elera-San Miguel Hurtado in M. Bishop, zastopnika)

Predmet

Predlog za razglasitev delne ničnosti Sklepa Sveta 2012/829/SZVP z dne 21. decembra 2012 o spremembi Sklepa 2010/413/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Iranu (UL L 356, str. 71) in Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 1264/2012 z dne 21. decembra 2012 o izvajanju Uredbe (EU) št. 267/2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu (UL L 356, str. 55) na eni strani in predlog za razglasitev ničnosti sklepa Sveta o ohranitvi omejevalnih ukrepov zoper tožečo stranko na drugi strani.

Izrek

1. V delu, v katerem se nanašata na First Islamic Investment Bank Ltd, se za nični razglasita:

— točka I Priloge k Sklepu Sveta 2012/829/SZVP z dne 21. decembra 2012 o spremembi Sklepa 2010/413/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Iranu;

— točka I Priloge k Izvedbeni uredbi Sveta (EU) št. 1264/2012 z dne 21. decembra 2012 o izvajanju Uredbe (EU) št. 267/2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu.

2. V preostalem se tožba zavrne.

3. First Islamic Investment Bank nosi polovico svojih stroškov in polovico stroškov Sveta Evropske unije. Svet nosi polovico svojih stroškov in polovico stroškov First Islamic Investment Bank.

⁽¹⁾ UL C 141, 18.5.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 18. septembra 2015 – IOC-UK/Svet(Zadeva T-428/13) ⁽¹⁾

(Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi, sprejeti proti Iranu z namenom preprečevanja širjenja jedrskega orožja — Zamrznitev sredstev — Pravica do izjave — Obveznost obrazložitve — Pravice obrambe — Očitna napaka pri presoji — Sorazmernost — Lastninska pravica — Enako obravnavanje in nediskriminacija)

(2015/C 371/25)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Iranian Oil Company UK Ltd (IOC-UK) (London, Združeno kraljestvo) (zastopniki: J. Grayston, solicitor, P. Gjørtler, G. Pandey, D. Rovetta, M. Gambardella, D. Sellers in N. Pilkington, odvetniki)

Tožena stranka: Svet Evropske unije (zastopnika: V. Piessevaux in M. Bishop, zastopnika)

Intervenient v podporo tožene stranke: Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska (zastopniki: sprva S. Behzadi-Spencer in V. Kaye, nato V. Kaye, zastopnika, skupaj z M. Grayjem, barrister)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti, prvič, Sklepa Sveta 2013/270/SZVP z dne 6. junija 2013 o spremembi Sklepa 2010/413/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Iranu (UL L 156, str. 10) in, drugič, Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 522/2013 z dne 6. junija 2013 o izvajanju Uredbe (EU) št. 267/2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu (UL L 156, str. 3).

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družba Iranian Oil Company UK Ltd (IOC-UK) poleg lastnih stroškov nosi stroške, ki jih je priglasił Svet Evropske unije.
3. Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 313, 26.10.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 18. septembra 2015 – Wahlström/Frontex(Zadeva T-653/13 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Javni uslužbenci — Začasni uslužbenci — Ocenjevanje — Karierno ocenjevalno poročilo — Ocenjevalno obdobje 2010 — Letni pogovor z ocenjevalcem — Določitev ciljev)

(2015/C 371/26)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Pritožnik: Kari Wahlström (Espoo, Finska) (zastopnik: S. Pappas, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Evropska agencija za upravljanje in operativno sodelovanje na zunanjih mejah držav članic Evropske unije (Frontex) (zastopniki: S. Vuorensola in H. Caniard, zastopnika, skupaj z A. Duronom in D. Waelbroeckom, odvetnikoma)

Predmet

Pritožba zoper sodbo Sodišča za uslužbence Evropske unije z dne 9. oktobra 2013 v zadevi Wahlström/Frontex (F-116/12, RecFP, EU:F:2013:143) in s katero se predlaga razveljavitev te sodbe.

Izrek

1. Sodba Sodišča za uslužbence Evropske unije (tretji senat) z dne 9. oktobra 2013, Wahlström/Frontex (F- 116/12, RecFP, EU: F:2013:143) se razveljavi v delu, v katerem je Sodišče za uslužbence zavrnilo drugi in tretji del drugega razloga za razveljavitev, navajane na prvi stopnji ter odškodninski zahtevek.
2. Pritožba se v preostalem zavrne.
3. Ocenjevalno poročilo za leto 2010 Kari Wahlström se razglasi za nično.
4. Evropski agenciji za upravljanje in operativno sodelovanje na zunanjih mejah držav članic Evropske unije (Frontex) se naloži plačilo odškodnine v višini 2000 EUR K. Wahlströmu.
5. Frontex se naloži plačilo vseh stroškov v zvezi s tem postopkom in postopkom pred Sodiščem za uslužbence.

(¹) UL C 52, 22.2.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 18. septembra 2015 – Federación Nacional de Cafeteros de Colombia/ UUNT – Accelerate (COLOMBIANO COFFEE HOUSE)

(Zadeva T-359/14) (¹)

**(Znamka Skupnosti — Postopek za ugotovitev ničnosti — Figurativna znamka Skupnosti
COLOMBIANO COFFEE HOUSE — Zaščitena prejšnja geografska označba Café de Colombia —
Člena 13 in 14 Uredbe (ES) št. 510/2006 — Relativni razlog za zavrnitev — Člen 8(4) Uredbe (ES)
št. 207/2009)**

(2015/C 371/27)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Federación Nacional de Cafeteros de Colombia (Bogota, Kolumbija) (zastopnika: A. Pomares Caballero in M. Pomares Caballero, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: O. Mondéjar Ortuño, zastopnik)

Druga stranka pred odborom za pritožbe UUNT: Accelerate s.a.l. (Bejrut, Libanon)

Predmet

Tožba zoper odločbo petega odbora za pritožbe UUNT z dne 27. marca 2014 (zadeva R 1200/2013 5) v zvezi s postopkom za ugotovitev ničnosti med Federación Nacional de Cafeteros de Colombia in družbo Accelerate s.a.l.

Izrek

1. Odločba petega odbora za pritožbe pri Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 27. marca 2014 (zadeva R 1200/2013-5) se razveljavi v delu, v katerem je bila zavrnjena zahteva za ugotovitev ničnosti.
2. UUNT nosi svoje stroške in stroške, ki jih je priglasila Federación Nacional de Cafeteros de Colombia.

⁽¹⁾ UL C 253, 4.8.2014.

Tožba, vložena 20. avgusta 2015 – KV/EACEA

(Zadeva T-484/15)

(2015/C 371/28)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: KV (Atene, Grčija) (zastopnik: S. Pappas, odvetnik)

Tožena stranka: Izvajalska agencija za izobraževanje, avdiovizualno področje in kulturo

Predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi Odločbo EACEA/MH/OG/OKRAPF15D013150 vodje oddelka Izvajalske agencija za izobraževanje, avdiovizualno področje in kulturo za financiranje Sporazuma št. 519177-LLP-1-2011-1-GR-KA3-KA3NW ob upoštevanju projekta „Olajševanje in spodbujanje digitalne kompetence s projekti prostovoljcev“;
- toženi stranki naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja dva tožbena razloga.

1. Prvi tožbeni razlog se nanaša na očitno napako pri presoji

- Izpodbijana odločba vsebuje očitno napako pri presoji glede razlikovanja med „običajnimi“ in „dodatnimi“ storitvami, ki jih zagotavljajo družbeniki/delniki tožeče stranke pri zadevnem projektu, ker EACEA očitno ni upoštevala vrste storitev, ki jih zagotavljajo družbeniki, jasne volje generalne skupščine tožeče stranke, da obravnava in uredi take storitve, ker jih šteje za ločeno kategorijo, za katero ne veljajo statuti, in dejstva, da so storitve, ki so jih izvajali družbeniki zadevnega projekta, izpolnjevale vse zahteve iz zgoraj navedenega sklepa generalne skupščine.

2. Drugi tožbeni razlog se nanaša na očitno napako pri presoji

- Izpodbijana odločba vsebuje očitno napako pri presoji pri utemeljitvi sklepa glede podrejenega odnosa med družbeniki/delničarji in tožečo stranko, katerega obstoj je bil jasno izkazan v dokazih, predloženih EACEA.

Pritožba, ki jo je 26. avgusta 2015 vložila Evropska komisija zoper sodbo, ki jo je 18. junija 2015 izdalo Sodišče za uslužbence v zadevi F-5/14, CX/Komisija

(Zadeva T-493/15 P)

(2015/C 371/29)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Pritožnica: Evropska komisija (zastopnika: J. Currall in C. Ehrbar, agenta)

Druga stranka v postopku: CX (Enghien, Belgija)

Predlogi

Pritožnica Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi sodbo Sodišča za uslužbence z dne 18. junija 2015 v zadevi F-5/14, CX/Komisija;
- zadevo vrne v razsojanje Sodišču za uslužbence, da odloči o drugih tožbenih razlogih;
- odločitev o stroških pridrži.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnica v utemeljitev pritožbe navaja štiri pritožbene razloge.

1. Prvi pritožbeni razlog glede zdravniških mnenj, ki so bila predložena v disciplinskem postopku: kršitev pravic zaradi nespoštovanja (i) pravil o dokaznem bremenu, (ii) Priloge IX Kadrovskih predpisov za uradnike Evropske unije (v nadaljevanju: Kadrovski predpisi), (iii) člena 59 Kadrovskih predpisov in (iv) pristojnosti Sodišča za uslužbence.
2. Drugi pritožbeni razlog glede pojma niza usklajenih indecev: nespoštovanje obsega obveznosti na področju izvajanja dokazov in pomanjkljiva obrazložitev.
3. Tretji pritožbeni razlog: napačna uporaba prava pri razlagi načela skrbnosti, saj naj bi Sodišče za uslužbence na podlagi dokazov, ki jih je imelo na voljo ob sprejetju sporne odločbe, razsodilo, da Komisija ni izpolnila dolžnosti skrbnega ravnanja, ker ni tožeči stranki izdala vabila še za tretji datum z obrazložitvijo, prvič, da so bila očitana dejanja sorazmerno stara, drugič, da je bil uradnik na bolniškem dopustu, in tretjič, da je njegov odvetnik že drugič zavrnil vabilo.

4. Četrti pritožbeni razlog: napake pri obrazložitvi glede posledic kršitve pravice do izjave in vsebinsko nepravilno ugotovljenega dejanskega stanja, ker naj bi se Sodišče za uslužbence oprlo na vsebinsko nepravilna dejstva, na podlagi katerih je to sklenilo, da bi lahko zaslišanje tožeče stranke vplivalo na izpodbijano odločbo.

Pritožba, ki jo je 28. avgusta 2015 vložila CX zoper sodbo, ki jo je 18. junija 2015 izdalo Sodišče za uslužbence v zadevi F-27/13, CX/Komisija

(Zadeva T-496/15 P)

(2015/C 371/30)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Pritožnica: CX (Enghien, Belgija) (zastopnik: É. Boigelot, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

Predlogi

Pritožnica Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- pritožbo razglasi za dopustno in utemeljeno;
- posledično sodbo Sodišča za uslužbence Evropske unije (prvi senat) z dne 18. junija 2015 v zadevi F-27/13, vročeno na dan razglasitve, razveljavi; in
- razišči o sporu in ugotovi prvotnim predlogom pritožnice in s tem predlogom, predloženim na prvi stopnji, z izjemo vseh novih predlogov;
- v vsakem primeru drugi stranki v postopku naloži plačilo vseh stroškov.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnica v utemeljitev pritožbe navaja tri pritožbene razloge.

1. Prvi pritožbeni razlog: kršitev pravice do obrambe in dejstvo, da Sodišče za uslužbence (v nadaljevanju: SU) te ni upoštevalo, neutemeljenost očitkov, dejstvo, da Komisija in SU nista opravila preverjanj, potrebnih za ugotovitev resnice, in očitne napake pri presoji.
2. Drugi pritožbeni razlog: kršitev členov 4 in 6 Kadrovskih predpisov za uradnike Evropske unije (v nadaljevanju: Kadrovski predpisi) in člena 9 Priloge IX Kadrovskih predpisov, ker naj bi SU priznalo, da pristojni organ za imenovanja ni pooblaščen za sankcioniranje zadevnega uradnika tako, da ga neposredno „razvrsti“ v določen naziv, temveč da je izključno pooblaščen za degradiranje, vendar SU na podlagi tega ni sprejelo ustreznih sklepov.
3. Tretji pritožbeni razlog: kršitev načela sorazmernosti in očitne napake pri presoji.

Tožba, vložena 29. avgusta 2015 – Helenska republika/Evropska komisija**(Zadeva T-506/15)**

(2015/C 371/31)

Jezik postopka: grščina

Stranki*Tožeča stranka:* Helenska republika (zastopniki: G. Kanellopoulos, E. Leftheriotou, O. Tsirkinidou in A.-E. Vasilopoulou)*Tožena stranka:* Evropska komisija**Predloga**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razglasi ničnost Izvedbenega sklepa Komisije (EU) 2015/1119 z dne 22. junija 2015 o izključitvi nekaterih odhodkov držav članic iz naslova Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada (EKJS) in Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) iz financiranja Evropske unije [notificiranega pod dokumentarno številko C(2015) 4076] ⁽¹⁾ v delu, v katerem so iz financiranja Evropske unije izključeni odhodki, nastali v okviru ločenih neposrednih pomoči za leta zahtevkov 2009, 2010 in 2011 in v okviru navzkrižne skladnosti za zahteve iz leta 2011, in ker v njem ni bilo določeno vračilo zneska v višini 10 460 620,42 EUR Helenski republiki na podlagi sodbe Splošnega sodišča Helenska republika/Evropska komisija (T-632/11, EU:T:2014:934) z dne 6. novembra 2014, v skladu s tem, kar je bilo navedeno v tožbi glede dejanskega stanja in tožbenih razlogov za razglasitev ničnosti; in
- Komisiji naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja šest tožbenih razlogov.

Natančneje, Helenska republika glede finančnega popravka, naloženega v okviru sheme ločenih neposrednih pomoči, navaja štiri tožbene razloge za razglasitev ničnosti.

1. Prvi tožbeni razlog za razglasitev ničnosti je naveden v zvezi s 25-odstotnim finančnim popravkom, naloženim zaradi pomanjkljivosti pri opredelitvi in pregledu trajnih pašnikov za leta 2009, 2010 in 2011, in se nanaša na napačno razlago in uporabo člena 2(2) Uredbe št. 796/2004 ⁽²⁾ [in člen 2(c) Uredbe št. 1120/2009 ⁽³⁾].
2. Drugi tožbeni razlog za razglasitev ničnosti je prav tako naveden v zvezi s 25-odstotnim finančnim popravkom, naloženim zaradi pomanjkljivosti pri opredelitvi in pregledu trajnih pašnikov za leta 2009, 2010 in 2011, in se nanaša na napačno razlago in uporabo smernic v zvezi s pogoji za zavezanost glede 25-odstotnega finančnega popravka, na neobstoj obrazložitve, na neupoštevanje omejitev diskrecijske pravice Komisije in na kršitev načela sorazmernosti.
3. Tretji tožbeni razlog za razglasitev ničnosti je naveden v zvezi s 5-odstotnim finančnim popravkom, naloženim zaradi pomanjkljivosti v zvezi s sistemom za identifikacijo kmetijskih zemljišč (LPIS) v prvem letu uporabe (2009), in se nanaša na napačno razlago in uporabo smernic, na neupoštevanje omejitev diskrecijske pravice Komisije in na kršitev načela sorazmernosti.

4. Četrti tožbeni razlog za razglasitev ničnosti je naveden v zvezi s finančnimi popravki, naloženimi zaradi pomanjkljivosti pri pregledih na kraju samem, in, natančneje, v zvezi z 2-odstotnim popravkom, naloženim zaradi neučinkovite analize tveganja za leto zahtevka 2010, ter se nanaša na napačno razlago in uporabo člena 31(2) Uredbe št. 1122/2009 ⁽⁴⁾ in člena 27 Uredbe št. 796/2004 ter na kršitev načela legitimnih pričakovanj.

Helenska republika poleg tega v zvezi z drugimi izpodbijanimi deli Izvedbenega sklepa navaja še dva tožbena razloga za razglasitev ničnosti.

5. Peti tožbeni razlog za razglasitev ničnosti se nanaša na 2-odstotni finančni popravek, naložen v zvezi s sistemom navzkrižne skladnosti za leto zahtevka 2011, in je usmerjen v napačno uporabo in razlago člena 11 Uredbe št. 885/2006 ⁽⁵⁾ in člena 31 Uredbe št. 1290/2005 ⁽⁶⁾ ter v nezadostno obrazložitev in napačno ugotovljeno dejansko stanje pri 2-odstotnem pavšalnem popravku za leto zahtevka 2011.
6. Šesti tožbeni razlog za razglasitev ničnosti se nanaša na znesek, ki ga je treba vrniti Helenski republiki zaradi izvršitve sodbe Splošnega sodišča Grčija/Komisija (T-632/11, EU:T:2014:934) z dne 6. novembra 2014, in je usmerjen v kršitev členov 266 PDEU in 280 PDEU, ki se nanašata na obveznost Komisije, da sprejme ukrepe, potrebne za izvršitev sodbe Sodišče, in v neobstoj obrazložitve glede nevrčila zneska v višini 10 460 620,42 EUR Helenski republiki po izdaji zgoraj navedene sodbe Splošnega sodišča.

⁽¹⁾ UL L 182, str. 39.

⁽²⁾ Uredba Komisije (ES) št. 796/2004 z dne 21. aprila 2004 o podrobnih pravilih za izvajanje navzkrižne skladnosti, modulacije in integriranega administrativnega in kontrolnega sistema, predvidenih z Uredbo Sveta (ES) št. 1782/2003 o skupnih pravilih za sheme neposrednih podpor v okviru skupne kmetijske politike ter o uvedbi nekaterih shem podpor za kmete (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 3, zvezek 44, str. 243).

⁽³⁾ Uredba Komisije (ES) št. 1120/2009 z dne 29. oktobra 2009 o podrobnih pravilih za izvajanje sheme enotnega plačila iz naslova III Uredbe Sveta (ES) št. 73/2009 o skupnih pravilih za sheme neposrednih podpor za kmete v okviru skupne kmetijske politike in o uvedbi nekaterih shem podpor za kmete (UL L 316, str. 1).

⁽⁴⁾ Uredba komisije (ES) št. 1122/2009 z dne 30. novembra 2009 o podrobnih pravilih za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 73/2009 v zvezi z navzkrižno skladnostjo, modulacijo ter integriranim administrativnim in kontrolnim sistemom v okviru shem neposrednih podpor za kmete, določenih za navedeno uredbo, ter za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 v zvezi z navzkrižno skladnostjo v okviru sheme podpore, določene za sektor vina (UL L 316, str. 65).

⁽⁵⁾ Uredba Komisije (ES) št. 885/2006 z dne 21. junija 2006 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1290/2005 glede akreditacije plačilnih agencij in drugih organov ter potrditve obračunov Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada (EKJS) in Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRR) (UL L 171, str. 90).

⁽⁶⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1290/2005 z dne 21. junija 2005 o financiranju skupne kmetijske politike (UL L 209, str. 1).

Tožba, vložena 2. septembra 2015 – Republika Litva/Evropska komisija

(Zadeva T-508/15)

(2015/C 371/32)

Jezik postopka: litovščina

Stranki

Tožeča stranka: Republika Litva (zastopniki: D. Kriauciūnas, R. Krasuckaitė, M. Palionis in A. Petrauskaitė, agenti)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2015/1119 z dne 22. junija 2015 o izključitvi nekaterih odhodkov držav članic iz naslova Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada (EKJS) in Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) iz financiranja Evropske unije razglasi za nič en v delu, v katerem je naslovljen na Republiko Litvo in v katerem se nanaša na shemo za predčasno upokožitev v okviru kmetijske proizvodnje (proračunska postavka: 6711);
- Evropski komisiji naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja en razlog, ki se nanaša na kršitev prava EU:

Komisija je s sprejetjem izpodbijanega sklepa kršila člen 52(2) Uredbe (EU) št. 1306/2013⁽¹⁾ v povezavi z načelom sorazmernosti, ker:

(1) je, ne da bi upoštevala naravo kršitve in finančno škodo, povzročeno Evropski uniji, uporabila pavšalni popravek, čeprav je bilo na podlagi informacij, ki so bile predložene po *ex-post* preverjanjih vseh zahtevkov, ki jih je Litva izvedla na ustrezen in razumen način, mogoče natančno določiti finančno škodo, ki je dejansko nastala Evropski uniji. Vlada Republike Litve trdi, da so *ex-post* preverjanja, ki so jih izvedli litovski organi, primeren način za določitev dejanske škode za sklad, ker:

- so merila, izbrana za preverjanja, skladna s pojmom kmetijske proizvodnje;
- je Komisija pojem kmetijske proizvodnje napačno povezala s pojmom delno samooskrbnih kmetij;
- Komisija ni upoštevala ciljev Republike Litve in ukrepov, ki so bili jasno navedeni v dokumentih programa za razvoj podeželja.

(2) Komisija je vsekakor napačno uporabila previsok finančni popravek v višini 5 %, ker je uporaba tega popravka predvidena zgolj za primere, ko je tveganje za izgubo v proračunu EU resno, medtem ko so preverjanja, ki jih je izvedla Republika Litva, in informacije, ki jih je predložila, pokazala, da bi lahko nastalo le majhno finančno tveganje za proračun EU.

⁽¹⁾ Uredba (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o financiranju, upravljanju in spremljanju skupne kmetijske politike in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 352/78, (ES) št. 165/94, (ES) št. 2799/98, (EC) No 814/2000, (ES) št. 1290/2005 in (ES) št. 485/2008 (UL 2013, L 347, str. 549).

**Tožba, vložena 1. septembra 2015 – Izba Gospodarcza Producentów i Operatorów Urządzeń
Rozrywkowych/Komisija**

(Zadeva T-514/15)

(2015/C 371/33)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Izba Gospodarcza Producentów i Operatorów Urządzeń Rozrywkowych (Varšava, Poljska) (zastopnik: P. Hoffman, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razglasi ničnost sklepa Komisije GESTDEM 2015/1291 z dne 12. junija 2015, s katerim je bil tožeči stranki zavrnen dostop do podrobnega mnenja, ki ga je izdala Evropska komisija v okviru postopka priglasitve 2014/537/PL,
- razglasi ničnost sklepa Komisije GESTDEM 2015/1291 z dne 17. julija 2015, s katerim je bil tožeči stranki zavrnen dostop do podrobnega mnenja, ki ga je izdala Republika Malta v okviru postopka priglasitve 2014/537/PL,
- Komisiji naloži, naj nosi svoje stroške in plača stroške tožeče stranke.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja šest razlogov.

1. Prvi tožbeni razlog: kršitev člena 4(2), tretja alineja, Uredbe (ES) št. 1049/2001 ⁽¹⁾ zaradi zavrnitve dostopa do podrobnega mnenja Komisije
 - Člena 4(2), tretja alineja, Uredbe št. 1049/2001 ni mogoče razlagati tako, da dokumenta, ki je v lasti Komisije, ni mogoče razkriti, če bi to oslabilo varstvo namena inšpekcij, preiskav in revizij, čeprav dokument ni bil pripravljen v okviru ali za namene take inšpekcije, preiskave in revizije.
 - Za dokument, predložen v okviru postopka priglasitve, ni mogoče uporabiti nobene splošne domneve v zvezi s tem, da bi razkritje tega dokumenta oslabilo varstvo namena postopka za ugotovitev kršitve, saj v zvezi s takšnim postopkom ne obstaja nobena takšna splošna domneva.
 - S trditvijo Komisije, da se njeno mnenje nanaša na ukrep za odpravo kršitve prava EU ter da vsebuje sklicevanja na uradni opomin Komisije, s katerim se je začel postopek za ugotovitev kršitve, in presojo priglašene ukrepa glede na ta postopek, ni izkazan obstoj nobene splošne domneve za to, naj se podrobno mnenje ne razkrije.
 - Stališče Komisije je protislovno, ker svojo odločitev utemeljuje na splošni domnevi, hkrati pa se opira na posebnosti „te zadeve“.

2. Drugi tožbeni razlog: kršitev člena 4(6) Uredbe št. 1049/2001 in člena 296 PDEU zaradi zavrnitve delnega dostopa do podrobnega mnenja Komisije
 - Komisija bi morala vsekakor razkriti dele svojega podrobnega mnenja, torej po izbrisu kakršnihkoli sklicevanj na uradni opomin v zvezi s postopkom za ugotovitev kršitve.
3. Tretji tožbeni razlog: kršitev člena 4(2) Uredbe št. 1049/2001 zaradi zavrnitve dostopa do podrobnega mnenja Komisije kljub obstoju prevladujočega javnega interesa za razkritje
 - Glede na to, da se je podrobno mnenje nanašalo na ukrep, ki je že bil v obravnavi na parlamentu in da je bil na njegovi podlagi ta ukrep spremenjen, je njegovo razkritje nujno, da bodo poslanci lahko razumeli, zakaj jim vlada predlaga spremembo predloga zakona, ki jim je bil predložen. Zato obstaja prevladujoči javni interes za razkritje. Demokratični postopek ne more delovati pravilno, če mora parlament implementirati odločitve Komisije, čeprav te niso razkrite.
 - Ker sta zakonitost postopka priglasitve in posledično uveljavitev sprejetega zakona lahko odvisna od vsebine mnenja Komisije, na podlagi pravne varnosti obstaja prevladujoči javni interes za razkritje.
4. Četrty tožbeni razlog: kršitev uvodne izjave 3 Direktive 98/34/ES ⁽²⁾ in njenega člena 8(4) zaradi zavrnitve dostopa do podrobnega mnenja Komisije
 - Zavrnitev razkritja podrobnega mnenja ni združljiva z naravo Direktive 98/34, ki temelji na preglednosti. To velja še posebej, kadar se zadevna država članica ni sklicevala na klavzulo o zaupnosti na podlagi člena 8(4) Direktive.
5. Peti tožbeni razlog: kršitev člena 4(2), tretja alineja, ter členov 4(5) in 4(6) Uredbe št. 1049/2001 zaradi zavrnitve dostopa do podrobnega mnenja Malte
 - Zavrnitev dostopa do mnenja ne more biti utemeljena zgolj na tem, da namerava Komisija upoštevati podrobno mnenje Malte pri sprejemanju odločitve glede postopka za ugotovitev kršitve, ki je v teku, ali na tem, da je to mnenje vložila v spis tega postopka.
6. Šesti tožbeni razlog: kršitev člena 296 PDEU zaradi zavrnitve dostopa do podrobnega mnenja
 - Komisija sprva ni želela sprejeti odločitve glede razkritja mnenja Malte, kar je lahko pomenilo le, da bo odločitev odvisna od tega, ali bo Komisija upoštevala sodbo Splošnega sodišča v zadevi T-402/12, Carl Schlyter/Komisija, na podlagi katere se podrobna mnenja razkrijejo, ali pa jo bo zavrnila in se pritožila nanjo. Vendar Komisija ni vložila pritožbe zoper navedeno sodbo in je razkritje zavrnila iz razlogov, ki nimajo nobene povezave s to sodbo in ki jih je morala tudi Komisija šteti za nezadostne, saj bi drugače morala sprejeti zavrnilno odločbo že pred iztekom roka za vložitev pritožbe v zadevi T-402/12.

⁽¹⁾ Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 1, zvezek 3, str. 331).

⁽²⁾ Direktiva 98/34/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. junija 1998 o določitvi postopka za zbiranje informacij na področju tehničnih standardov in tehničnih predpisov (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 13, zvezek 20, str. 337).

Tožba, vložena 1. septembra 2015 – Almaz-Antey/Svet**(Zadeva T-515/15)**

(2015/C 371/34)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: OAO Concern PVO Almaz-Antey (Moskva, Rusija) (zastopnika: C. Stumpf in A. Haak, odvetnika)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- Sklep Sveta (SZVP) 2015/971 z dne 22. junija 2015 o spremembi Sklepa Sveta 2014/512/SZVP o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini (UL, 2015 L 157, str. 50) razglasi za ničen v delu, v katerem se nanaša na tožečo stranko, in
- toženi stranki naloži plačilo stroškov tožeče stranke.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v podporo tožbi navaja šest tožbenih razlogov.

1. Prvi tožbeni razlog: s sklepom Sveta je kršeno načelo sorazmernosti.
2. Drugi tožbeni razlog: Svet je neutemeljeno in nesorazmerno posegel v temeljne pravice tožeče stranke, in sicer v pravico do obrambe in pravico do učinkovitega sodnega varstva.
3. Tretji tožbeni razlog: Svet ni podal ustrezne in zadostne obrazložitve za njeno vključitev v seznam oseb, subjektov in organov, za katere veljajo omejevalni ukrepi zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini.
4. Četrti tožbeni razlog: Svet ni predložil dokaza, da je tožeča stranka vpletena v destabilizacijo razmer v Ukrajini ali da vpliva na izvajanje sporazumov iz Minska.
5. Peti tožbeni razlog: Svet je storil očitno napako s tem, da je menil, da je bilo katerokoli merilo za uvrstitev na seznam v primeru tožeče stranke izpolnjeno pri omejevalnih ukrepih.
6. Šesti tožbeni razlog: zaradi ugotovitve ničnosti Sklepa Sveta 2015/971/SZVP Uredba Sveta (EU) št. 833/2014 nima zadostne pravne podlage, kar pomeni, da uvrstitev tožeče stranke na seznam v Uredbi Sveta (EU) št. 833/2014 z Izvedbeno uredbo Sveta (EU) št. 826/2014 ne učinkuje več.

Tožba, vložena 7. septembra 2015 – NICO/Svet**(Zadeva T-524/15)**

(2015/C 371/35)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Naftiran Intertrade Co. (NICO) Särl (Pully, Švica) (zastopniki: J. Grayston, P. Gjørtler, G. Pandey, in D. Rovetta, odvetniki)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- Svetu v okviru ukrepov procesnega vodstva naloži, da mora razkriti celotno različico Priloge I k dokumentu 7228/14 EXT 1 z dne 23. januarja 2015 v zvezi z „I/A ITEM NOTE“ Generalnega sekretariata Sveta Odboru stalnih predstavnikov in kateri koli drug dokument, ki se nanaša na tožečo stranko,
- razveljavi odločitev Sveta, vsebovano v dopisu z dne 26. junija 2015 in naslovljeno na odvetnike tožeče stranke, glede pregleda seznama uvrščenih oseb in subjektov iz Priloge II k Sklepu Sveta 2010/413/CFSP⁽¹⁾ o omejevalnih ukrepih proti Iranu, kakor je bil spremenjen s Sklepom Sveta 2012/635/SZVP z dne 15. oktobra 2012, in iz Priloge IX k Uredbi Sveta (EU) št. 267/2012⁽²⁾ o omejevalnih ukrepih proti Iranu, kot se izvaja z Izvedbeno uredbo Sveta (EU) št. 945/2012 z dne 15. oktobra 2012, kolikor izpodbijana odločitev pomeni zavrnitev izbrisa tožeče stranke s seznama oseb in subjektov, za katere veljajo omejevalni ukrepi,
- Svetu naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v podporo tožbi navaja štiri tožbene razloge.

1. S prvim tožbenim razlogom zatrjuje kršitev pravice do obrambe in pravice do izjave, kršitev člena 41 Listine o temeljnih pravicah in kršitev načela dobrega upravljanja.
 - Tožeča stranka naj bi bila šele med postopkom pregleda obveščena, da je Svet proti njej sprejel negativno odločitev. Dana ji naj ne bi bila nobena možnost izjave in uveljavljanja pravice do obrambe. Namesto tega naj bi ji bil določen rok, v katerem mora poslati pripombe, ki jih Svet sicer ne bo upošteval pred sprejetjem odločitve, temveč jih bo preučil v ločenem, prihodnjem postopku brisanja s seznama v okviru upravnega pregleda.
2. Z drugim tožbenim razlogom zatrjuje nezadostno obrazložitev.
 - Odločitev o pregledu naj ne bi vsebovala ustrezne navedbe razlogov, ki bi tožeči stranki omogočali razumeti, zakaj je bil njen upravni predlog za ostanitev s seznama zavrnjen.

3. S tretjim tožbenim razlogom zatrjuje očitno napako pri presoji ter kršitev bistvenih procesnih in materialnih zahtev.
- Svet naj bi se za utemeljitev izpodbijane odločitve očitno oprl na dokumente in dokaze iz prejšnjih faz upravnega postopka.
4. S četrtem tožbenim razlogom zatrjuje kršitev bistvenih procesnih in materialnih zahtev, kršitev člena 41 Listine o temeljnih pravicah in nepristojnost osebe, ki je podpisala izpodbijano odločitev.
- Izpodbijani dopis Sveta z dne 26. junija 2015, ki vsebuje odločitev o tem, da se tožeče stranke ne izbriše s seznama, naj bi bil formalno pomanjkljiv. Takšne pomanjkljivosti pri obliki zadevnega akta naj bi prav tako bistveno kršile pravice tožeče stranke.

⁽¹⁾ Sklep Sveta z dne 26. julija 2010 o omejevalnih ukrepih proti Iranu in razveljavitvi Skupnega stališča 2007/140/SZVP (UL L 195, str. 39).

⁽²⁾ Uredba Sveta (EU) št. 267/2012 z dne 23. marca 2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu in razveljavitvi Uredbe (EU) št. 961/2010 (UL L 88, str. 1).

Tožba, vložena 7. septembra 2015 – Petro Suisse Intertrade/Svet

(Zadeva T-525/15)

(2015/C 371/36)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Petro Suisse Intertrade Co. SA (Pully, Švica) (zastopniki: J. Grayston, P. Gjørtler, G. Pandey in D. Rovetta, odvetniki)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razglasi ničnost Sklepa Sveta (SZVP) 2015/1008 z dne 25. junija 2015 o spremembi Sklepa 2010/413/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Iranu (UL 2015 L 161, str. 19) in Izvedbene uredbe Sveta (EU) 2015/1001 z dne 25. junija 2015 o izvajanju Uredbe (EU) št. 267/2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu v delu, v katerem je tožeča stranka uvrščena v kategorijo oseb in subjektov, na katere se nanašajo omejevalni ukrepi,
- razglasi ničnost odločbe Sveta, ki je vsebovana v dopisu z dne 26. junija 2015, ki je bil vročen odvetnikom tožeče stranke in ki se nanaša na ponovni pregled seznama oseb in subjektov, ki so določeni v Prilogi II Sklepa 2010/413/SZVP in v Prilogi IX Uredbe (EU) št. 267/2012, v delu, v katerem ta odločba pomeni zavrnitev umika imena tožeče stranke iz seznama oseb in subjektov, na katere se nanašajo omejevalni ukrepi,
- Svetu naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja štiri tožbene razloge.

1. Prvi tožbeni razlog: nezadostna obrazložitev

- Odločba z dne 26. junija 2015 (izpodbijana odločba o ponovnem pregledu) je služila tudi kot uradna obvestitev o Sklepu Sveta (SZVP) 2015/1008 in o Izvedbeni uredbi Sveta (EU) 2015/1001 (izpodbijana akta), vendar dopis ne vsebuje nobene obrazložitve sprejetja izpodbijanih aktov.

2. Drugi tožbeni razlog: očitna napaka pri presoji

- Tožeča stranka je kljub temu, da je v lasti NIOC, ločen pravni subjekt s sedežem v Švici in kot lokalna družba v storitvenem sektorju zakonito opravlja svojo dejavnost z majhnim prometom.

3. Tretji tožbeni razlog: kršitev pravice do obrambe

- Svet je s tem, da je zgolj eni neopredeljeni državi članici dovolil, da mu v praksi naloži sprejetje odločbe brez preučitve upoštevanih dokumentov in dokazov, ki bi to odločbo utemeljevali, enostransko uvedel nov postopek sprejemanja odločitev, ki nima pravne podlage v členu 215 PDEU ali v kateri drugi določbi iz Pogodb. S takim načinom delovanja je kršeno ravnovesje med pristojnostjo Sveta za preučitev in sprejemanje odločitev ter pravico tožeče stranke do sodnega varstva.

4. Četrty tožbeni razlog: kršitev temeljne lastninske pravice

- Svet ni vsebinsko obrazložil razlogov za naložitev omejevalnih ukrepov tožeči stranki. Vpis tožeče stranke, švicarske družbe v storitvenem sektorju, ki kot lokalna družba v storitvenem sektorju opravlja omejeno število dejavnosti, na seznam nikakor ne more prispevati k ohranitvi mednarodnega miru in varnosti in Svet ne more dokazati nasprotnega.

Tožba, vložena 7. septembra 2015 – HK Intertrade/Svet

(Zadeva T-526/15)

(2015/C 371/37)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: HK Intertrade Co. Ltd (Wanchai, Hong-Kong) (zastopniki: J. Grayston, P. Gjørtler, G. Pandey in D. Rovetta, odvetniki)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- Sklep Sveta (SZVP) 2015/1008 z dne 25. junija 2015 o spremembi Sklepa 2010/413/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Iranu (UL 2015 L 161, str. 19) in Izvedbeno uredbo Sveta (EU) 2015/1001 z dne 25. junija 2015 o izvajanju Uredbe (EU) št. 267/2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu (UL 2015 L 161, str. 1), razglasi za nične v delu, v katerem je v seznam oseb in subjektov, za katere se uporabijo ti omejevalni ukrepi, vključeno ime tožeče stranke,

- Sklep Sveta z dne 26. junija 2015, naslovljen na odvetnika tožeče stranke v zvezi s pregledom seznama oseb in subjektov, uvrščenih v Prilogo II k Sklepu 2010/413/SZVP in Prilogo IX k Uredbi (EU) št. 267/2012, razglasi za ničen v delu, v katerem ta sklep pomeni zavrnitev izbrisa tožeče stranke iz seznama oseb in subjektov, za katere se uporabijo omejevalni ukrepi,
- naloži Svetu plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja štiri razloge.

1. Prvi tožbeni razlog: nezadostna obrazložitev

- Sklep z dne 26. junija 2015 („izpodbijan sklep o pregledu“) je služil tudi kot obvestilo o Sklepu Sveta (SVZP) 2015/1008 in Izvedbeni uredbi Sveta (EU) 2015/1001 („izpodbijana akta“), vendar v dopisu o sprejetju izpodbijanih aktov ni bila navedena obrazložitev. Poleg tega obrazložitev, ki jo je podal Svet, ne izpolnjuje standard, opredeljenega v sodni praksi.

2. Drugi tožbeni razlog: očitna napaka pri presoji

- Tožeča stranka, čeprav v lasti NIOC, je ločen pravni subjekt s sedežem v Hong Kongu in je dejavna na ločenem azijskem trgu, ki je zelo oddaljen od vsakršnega zatrjevanega nadzora, ki ga ima NIOC nad dejavnostmi tožeče stranke.

3. Tretji tožbeni razlog: kršitev pravice do obrambe

- Svet je s tem, da je neidentificirani državi članici dopustil, da mu da napotke za odločanje, ne da bi preveril kakršenkoli upošteven dokument ali dokaz v podporo, enostransko uvedel nov postopek odločanja, ki nima pravne podlage v členu 215 PDEU ali drugje v Pogodbah. Tako ravnanje ruši ravnotežje med preiskovalnimi pooblastili in pooblastili za odločanje, ki jih ima Svet ter pravico do sodnega varstva tožeče stranke.

4. Četrty tožbeni razlog: kršitev temeljne pravice do lastnine

- Svet ni navedel nobenega vsebinskega razloga za omejitve, naložene tožeči stranki. Uvrstitev tožeče stranke na seznam, družbe s sedežem v Hong Kongu, dejavne na azijskem trgu, nikakor ne more prispevati k ohranitvi mednarodnega miru in varnosti, in Svet ne more dokazati nasprotno.

Tožba, vložena 8. septembra 2015 – Intesa Sanpaolo/UUNT (START UP INITIATIVE)

(Zadeva T-529/15)

(2015/C 371/38)

Jezik postopka: italijanščina

Stranke

Tožeča stranka: Intesa Sanpaolo SpA (Torino, Italija) (zastopnika: P. Pozzi, F. Braga, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Podatki o postopku pred UUNT

Zadevna sporna znamka: figurativna znamka Skupnosti, ki vsebuje besedni element „START UP INITIATIVE“ – zahteva za registracijo št. 13 011 838

Izpodbijana odločba: Odločba prvega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 29. junija 2015 v zadevi R 2777/2014-1

Tožbeni predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- ugotovi kršitev in napačno uporabo člena 7(1)(b) in (2) Uredbe o blagovni znamki Skupnosti;
- ugotovi kršitev člena 75 Uredbe o blagovni znamki Skupnosti;
- razveljavi izpodbijano odločbo;
- UUNT naloži plačilo stroškov tega postopka.

Navajana tožbena razloga

- Kršitev člena 7(1)(b) in (2) Uredbe št. 207/2009,
- Kršitev člena 75 Uredbe št. 207/2009.

Tožba, vložena 16. septembra 2015 – LG Electronics/UUNT – Cyrus Wellness Consulting (Viewty GT)

(Zadeva T-534/15)

(2015/C 371/39)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: LG Electronics, Inc. (Seul, Republika Koreja) (zastopnik: M. Graf, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Cyrus Wellness Consulting GmbH (Berlin, Nemčija)

Podatki o postopku pred UUNT

Prijavitelj sporne znamke: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: figurativna znamka Skupnosti, ki vsebuje besedni element „Viewty GT“ – Prijava znamke Skupnosti št. 9 017 237

Postopek pred UUNT: postopek z ugovorom

Izpodbijana odločba: odločba drugega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 12. junija 2015 v združenih zadevah R 1937/2014-2 in R 1564/2014-2

Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga:

- izpodbijano odločbo razveljavi;
- UUNT naloži plačilo stroškov.

Navajani tožbeni razlog

- Kršitev člena 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009.

Tožba, vložena 15. septembra 2015 – CBM/UUNT – ĪD Group (Fashion ID)

(Zadeva T-535/15)

(2015/C 371/40)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: CBM Creative Brands Marken GmbH (Zürich, Švica) (zastopnika: U. Lüken, J. Bärenfänger, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: ĪD Group (Roubaix, Francija)

Podatki o postopku pred UUNT

Prijavitelj sporne znamke: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: besedna znamka Skupnosti „Fashion ID“– zahteva za registracijo št. 10 638 658

Postopek pred UUNT: postopek z ugovorom

Izpodbijana odločba: Odločba četrtega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 14. julija 2015 v zadevi R 2470/2014-4

Tožbeni predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo v delu, s katerim je potrjena odločba oddelka za ugovore o zavrnitvi prijave znamke Skupnosti št. 10 638 658 v zvezi s proizvodi in storitvami iz razredov 9, 14, 18, 25 in 35, ki so predmet ugovora;
- razveljavi povezano odločbo oddelka za ugovore pri UUNT z dne 28. julija 2014 (zadeva B 2 038 399), v delu, s katerim je ugodeno ugovoru, s katerim se želi doseči zavrnitev prijave znamke Skupnosti št. 10 638 658;
- v celoti zavrne ugovor z dne 26. junija 2012 zoper prijavo znamke Skupnosti št. 10 638 658;
- UUNT naloži plačilo stroškov.

Navajani tožbeni razlog

- Oddelek za ugovore in odbor za pritožbe nista upoštevala ustaljene sodne prakse Splošnega sodišča in Sodišča, na podlagi katere je celoten vtis, ki ga ustvarjajo znaki, treba presojati glede na izpodbijano znamko v celoti, ne pa s presojo njenih posameznih elementov.

Tožba, vložena 15. septembra 2015 – CBM/UUNT – İD Group (Fashion ID)**(Zadeva T-536/15)**

(2015/C 371/41)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina***Stranke**

Tožeča stranka: CBM Creative Brands Marken GmbH (Zürich, Švica) (zastopnika: U. Lüken, J. Bärenfänger, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: İD Group (Roubaix, Francija)

Podatki o postopku pred UUNT

Imetnik sporne znamke: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: besedna znamka Skupnosti „Fashion ID“ – zahteva za registracijo št. 11 589 082

Postopek pred UUNT: postopek z ugovorom

Izpodbijana odločba: Odločba četrtega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 14. julija 2015 v zadevi R 2472/2014-4

Tožbeni predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- izpodbijano odločbo razveljavi v delu, v katerem je bila z njo potrjena odločba oddelka za ugovore, da se zavrne registracijo znamke Skupnosti št. 11 589 082 za proizvode in storitve iz razredov 16 in 41, navedene v ugovoru;
- razveljavi odločbo oddelka za ugovore UUNT z dne 28. julija 2014 (zadeva B 2 197 401) v delu, v katerem je oddelek za ugovore sprejel ugovor, vložen zoper zahtevo za registracijo znamke Skupnosti št. 11 589 082;
- v celoti zavrne ugovor z dne 7. junija 2012, vložen zoper zahtevo za registracijo znamke Skupnosti št. 11 589 082;
- UUNT naloži plačilo stroškov.

Navajani tožbeni razlog

- Oddelek za ugovore in odbor za pritožbe nista upoštevala ustaljene sodne prakse Splošnega sodišča in Sodišča, v skladu s katero je treba presojati celoten vtis znakov ob upoštevanju izpodbijane znamke kot celote, ne pa primerjati posameznih elementov.

Tožba, vložena 14. septembra 2015 – Deutsche Post/UUNT – Verbis Alfa (InPost)

(Zadeva T-537/15)

(2015/C 371/42)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: Deutsche Post AG (Bonn, Nemčija) (pooblaščenca: M. Viefhues in T. Heitmann, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Drugi stranki pred odborom za pritožbe: Verbis Alfa sp. z o.o. (Krakov, Poljska), EasyPack sp. z o.o. (Krakov, Poljska)

Podatki o postopku pred UUNT

Imetnik sporne znamke: druga stranka pred odborom za pritožbe

Zadevna sporna znamka: figurativna znamka Skupnosti, ki vsebuje besedni element „InPost“ – zahteva za registracijo št. 11 049 558

Postopek pred UUNT: postopek z ugovorom

Izpodbijana odločba: Odločba prvega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 26. junija 2015 v zadevi R 546/2014-1

Tožbeni predlog

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo v delu v katerem je bila pritožba tožeče stranke zavrnjena glede identičnih storitev;
- UUNT naloži plačilo stroškov.

Navajana tožbena razloga

- Kršitev člena 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009,
- kršitev člena 8(5) Uredbe št. 207/2009.

**Tožba, vložena 17. septembra 2015 – Regent University/UUNT – Regent's College Regent's College
(REGENT UNIVERSITY)**

(Zadeva T-538/15)

(2015/C 371/43)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Regent University (Virginia Beach, Združene države) (zastopnika: D. Wilkinson, Solicitor in E. Himsworth, Barrister)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Regent's College (London, Združeno kraljestvo)

Podatki o postopku pred UUNT

Imetnik sporne znamke: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: besedna znamka Skupnosti „REGENT UNIVERSITY“ – Prijava št. 4 711 594

Postopek pred UUNT: postopek za ugotovitev ničnosti

Izpodbijana odločba: Odločba drugega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 6. julija 2015 v zadevi R 1859/2014-2

Tožbeni predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo;
- vrne zadevo v obravnavanje odboru za pritožbe;
- toženi stranki naloži plačilo stroškov, vključno s stroški, ki so tožeči stranki nastali pred odborom za pritožbe;
- stranki, ki zahteva ugotovitev ničnosti, naloži plačilo stroškov, vključno s tistimi, ki so nastali tožeči stranki pred odborom za pritožbe, če bi stranka, ki zahteva ugotovitev ničnosti, intervenirala v tem postopku.

Navajan tožbeni razlog

- Kršitev člena 53(1) v povezavi s členom 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009.

Tožba, vložena 22. septembra 2015 – Pi-Design/UUNT – Nestlé (PRESSO)

(Zadeva T-545/15)

(2015/C 371/44)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: Pi-Design AG (Triengen, Švica) (zastopnik: M. Apelt, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Société des produits Nestlé SA (Vevey, Švica)

Podatki o postopku pred UUNT

Imetnik sporne znamke: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: mednarodna registracija znamke „PRESSO“, v kateri je imenovana Evropska unija – mednarodna registracija, v kateri je imenovana Evropska unija, št. 1 093 132

Postopek pred UUNT: postopek z ugovorom

Izpodbijana odločba: odločba prvega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 2. julija 2015 v zadevi R 428//2014-1

Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- izpodbijano odločbo razveljavi;
- UUNT naloži plačilo stroškov postopka.

Navajan tožbeni razlog

- Kršitev člena 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009.

Pritožba, ki jo je 16. septembra 2015 vložil Fernando De Esteban Alonso zoper sodbo, ki jo je 15. julija 2015 izdalo Sodišče za uslužbence v zadevi -F-35/15, De Esteban Alonso/Komisija

(Zadeva T-557/14 P)

(2015/C 371/45)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Pritožnik: Fernando De Esteban Alonso (Saint-Martin-de-Seignanx, Francija) (zastopnik: C. Huglo, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

Predlogi

Pritožnik Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi sklep F-35/15 z dne 15. julija 2015, s katerim je predsednik Sodišča za uslužbence Evropske unije zavrgel njegovo tožbo;
- razveljavi sklep OI z dne 21. novembra 2014, vročen 3. decembra 2014, s katerim je bila zavrnjena pritožba št. R/865/14, ki jo je 5. avgusta 2014 vložil pritožnik;
- Evropski komisiji naloži plačilo zneska 17 242,51 EUR, ki na dan vložitve pritožbe s pripadki znaša 24 242,51 EUR;
- Evropski komisiji naloži plačilo 3 000 EUR iz naslova stroškov, ki se lahko povrnejo, in vseh stroškov v postopku.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnik v utemeljitev pritožbe navaja tri razloge.

1. Prvi pritožbeni razlog: odrek sodnega varstva, ker je Sodišče za uslužbence odločilo s sklepom, ne da bi omogočilo novo izmenjavo vlog ali izvedbo javne obravnave.

2. Drugi pritožbeni razlog: kršitev načela kontradiktornosti in pravice do obrambe, ker je Sodišče za uslužbence odločilo s sklepom, ne da bi omogočilo novo izmenjavo vlog ali izvedbo javne obravnave.
3. Tretji pritožbeni razlog: napačna uporaba prava, ker je Sodišče za uslužbence pogojem, ki so določeni za institucionalno pomoč s členom 24 Kadrovskih predpisov za uradnike Evropske unije, dodalo nov pogoj.

Tožba, vložena 24. septembra 2015 – Paglieri Sell System/UUNT (APOTEKE)

(Zadeva T-563/15)

(2015/C 371/46)

Jezik postopka: italijanščina

Stranke

Tožeča stranka: Paglieri Sell System SpA (Pozzolo Formigaro, Italija) (zastopnika: P. Pozzi in F. Braga, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Podatki o postopku pred UUNT

Zadevna sporna znamka: figurativna znamka Skupnosti, ki vsebuje besedni element „APOTEKE“ – Prijava št. 13 014 691

Izpodbijana odločba: Odločba petega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 23. julija 2015 v zadevi R 2428/2014-5

Tožbeni predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- ugotovi kršitev in napačno uporabo člena 7(1)(b) in (c) ter (2) Uredbe št. 207/2009;
- ugotovi kršitev člena 75 Uredbe št. 207/2009;
- razveljavi izpodbijano odločbo;
- UUNT naloži plačilo stroškov in izdatkov tega postopka.

Navajani tožbeni razlogi

- Kršitev člena 7(1)(b) in (c) Uredbe št. 207/2009;
 - Kršitev člena 7(2) Uredbe št. 207/2009;
 - Kršitev člena 75 Uredbe št. 207/2009.
-

SODIŠČE ZA USLUŽBENCE EVROPSKE UNIJE

Sklep Sodišča za uslužbence (prvi senat) z dne 30. septembra 2015 – Schönberger/Računsko sodišče
(Zadeva F-14/12 RENV)

*(Javni uslužbenci — Uradniki — Vrnitev zadeve Sodišču za uslužbence po razveljavitvi —
Napredovanje — Napredovalno obdobje 2011 — Zavrnitev napredovanja — Tožba, ki je delno očitno
nedopustna in delno očitno neutemeljena)*

(2015/C 371/47)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Peter Schönberger (Luxembourg, Luksemburg) (zastopnik: O. Mader, odvetnik)

Tožena stranka: Računsko sodišče Evropske unije (zastopnika: B. Schäfer in Í. Ní Riagáin Düro, agenta)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti odločbe tožene stranke, da tožeča stranka v napredovalnem obdobju 2011 ne napreduje v naziv AD 13.

Izrek

1. Tožba se zavrne kot delno očitno nedopustna in delno očitno neutemeljena.
2. V zadevah F-14/12 in F-14/12 RENV P. Schönberger nosi svoje stroške in stroške Računskega sodišča Evropske unije.
3. V zadevi T-26/14 P Računsko sodišče Evropske unije nosi svoje stroške in stroške P. Schönbergerja.

Sklep Sodišča za uslužbence (drugi senat) z dne 28. septembra 2015 – Kriscak/Europol
(Zadeva F-73/14) ⁽¹⁾

*(Javni uslužbenci — Uslužbenci Europol — Konvencija o Europolu — Kadrovske predpisi Europol —
Priloga 1 h Kadrovskim predpisom Europol — Seznam delovnih mest, navedenih v odebeljenem tisku, ki
jih lahko zasedejo le osebe, ki so jih zaposlili pristojni organi v smislu člena 2(4) Konvencije o Europolu —
Omejena delovna mesta — Sklep Europol — Delovna mesta, ki jih lahko zasedejo le osebe, ki so jih
zaposlili pristojni organi v smislu člena 3 Sklepa Europol — Uporaba Pogojev za zaposlitev drugih
uslužbencev za uslužbence Europol — Nepodaljšanje pogodbe začasnega uslužbenca o zaposlitvi za
določen čas — Zavrnitev odobritve pogodbe začasnega uslužbenca o zaposlitvi za nedoločen čas —
Ničnostna tožba — Odškodninska tožba)*

(2015/C 371/48)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Christiana Kriscak (La Haye, Nizozemska) (zastopnik: M. Velardo, odvetnik)

Tožena stranka: Evropski policijski urad Europol (zastopniki: D. Neumann, J. Arnould in C. Falmagne, agenti)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti odločbe o nepodaljšanju pogodbe tožeče stranke in zahtevkov za domnevno nastalo nepremoženjsko in premoženjsko škodo.

Izrek

1. Tožba se zavrne kot očitno neutemeljena.
2. Evropski policijski urad nosi svoje stroške in tretjino stroškov, ki jih je priglasila C. Kriscak.
3. C. Kriscak nosi dve tretjini svojih stroškov.

⁽¹⁾ UL C 380, 27.10.2014, str. 27.

Sklep Sodišča za uslužbence (prvi senat) z dne 30. septembra 2015 – Nunes/Računsko sodišče

(Zadeva F-54/14)

(Javni uslužbenci — Pogodbeni uslužbenec — Izpodbijanje pogojev za zaposlitev — Prepozno vložena pritožba — Nespoštovanje predhodnega postopka — Očitna nedopustnost)

(2015/C 371/49)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Carlos Nunes (Luxembourg, Luksemburg) (zastopnik: M. Petit, odvetnik)

Tožena stranka: Računsko sodišče Evropske unije

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti odločbe, ki jo je Evropsko računsko sodišče sprejelo aprila 2009, o spremembi zaposlitvenega statusa in plače tožeče stranke in predlog za retroaktivno prilagoditev njegove plače od aprila 2009.

Izrek

1. Tožba se zavrže kot očitno nedopustna.
 2. C. Nunes nosi svoje stroške.
-

ISSN 1977-1045 (elektronska različica)
ISSN 1725-5244 (tiskana različica)



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL